



رثاء الأبناء بين دالية ابن الرومي ورائية المعتمد بن عباد مقاربة أسلوبية

The Elegy of Sons between Ibn al-Rumi's Daliya
and al-Mutamid ibn Abbad's Raiya: A Stylistic Approach

إعداد

هيا بنت سعد الشريف

Haya bint Saad Al-Sharif

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - الرياض
المملكة العربية السعودية

Doi: 10.21608/mdad.2025.462658

٢٠٢٥ / ٨ / ١٨

استلام البحث

٢٠٢٥ / ٩ / ١٨

قبول النشر

الشريف، هيا بنت سعد (٢٠٢٥). رثاء الأبناء بين دالية ابن الرومي ورائية المعتمد بن عباد: مقاربة أسلوبية. *المجلة العربية للعلوم والآداب*، ٩ (٣١)، ١١٨ - ١٦٠.

<http://mdad.journals.ekb.eg>



رثاء الأبناء بين دالية ابن الرومي ورائية المعتمد بن عباد مقاربة أسلوبية

الملخص:

يُعدُّ الرثاء أحد أبرز الأغراض الشعرية في الأدب العربي، لما له من صلة وثيقة بالنفس الإنسانية وتعبير صادق عن أعماقها. وقد تميّز شعر الرثاء بخلّوه من الأغراض النفعية أو الدوافع المادية، إذ يقف الشاعر أمام حزنه ولوعته موقفاً وجدانياً خالصاً، فَيَبِثُّ مشاعره في نصوص تنسم بالصدق الفني والعمق العاطفي، بعيداً عن التكلّف والتعقيد.

وتسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن السمات الأسلوبية والظواهر الفنية في رثاء الأبناء لدى شاعرين بارزين هما: ابن الرومي الذي عُرف بداليته الشهيرة في رثاء ابنه، والمعتمد بن عباد الأمير الذي فقد ابنه. وقد اعتمدت الدراسة المنهج الأسلوبي القائم على الموازنة بين قصيدتيهما، بغية الوقوف على مدى انسجام البناء الشعري مع التجربة الشعرية والكشف عن العلاقات القائمة بين الأسلوب والدلالات النفسية، وتنبع أبرز ملامح رثاء الأبن لديهما من حيث البناء الفني، واللغة، والصورة الشعرية.

وخلصت النتائج إلى تباين واضح بين الشاعرين في طرائق التعبير عن الحزن، حيث انعكست خصوصية التجربة الإنسانية عند كلّ منهما على أسلوبه الشعري؛ فظهر ابن الرومي بملامح الشاعر المعذب، في حين تجلّى المعتمد بن عباد بصفات الأمير الأسير. كما أبانت الدراسة عن أثر اختلاف التجربة على درجة الصدق الفني، واتساق الألفاظ مع المعاني، وتنوع الصيغ التصويرية.

الكلمات المفتاحية: الرثاء- رثاء الأبناء- ابن الرومي- المعتمد بن عباد - الشعر العربي.

Abstract:

Elegy is considered one of the most prominent poetic genres in Arabic literature, as it maintains a deep connection with human emotion and serves as a sincere expression of the inner self. Elegiac

poetry is distinguished by its freedom from utilitarian purposes or material motives; the poet stands before his grief and sorrow with pure emotion, pouring his feelings into verses marked by artistic sincerity and emotional depth, away from affectation and complexity.

This study aims to explore the stylistic features and artistic phenomena in the elegies of sons written by two prominent poets: Ibn al-Rumi, known for his famous Daliya elegy for his son, and al-Motamed ibn Abbad, the prince who mourned the loss of his two sons. The study adopts a stylistic approach based on comparison between their elegies, examining the harmony between poetic structure and emotional experience, uncovering the relationships between style and psychological meanings, and trace the most significant characteristics of their elegies in terms of artistic structure, language, and imagery.

The findings reveal a clear contrast between the two poets in their modes of expressing grief, where each poet's unique human experience is reflected in his poetic style: Ibn al-Rumi appears as the tormented poet, while al-Motamed ibn Abbad manifests the traits of the captive prince. The study also highlights the impact of differing experiences on the degree of artistic sincerity, the consistency between words and meanings, and the diversity of figurative expressions.

Keywords: Elegy - Sons' Elegy - Ibn al-Rumi - al-Motamed ibn Abbad - Arabic Poetry.

المقدمة:

يُعدّ الرثاء من أبرز الأغراض الشعرية التي غني بها الشعراء في مختلف العصور، لما يمثله من استجابة صادقة لتجربة إنسانية عميقة، تكشف عن معاناة الفقد ولوعة الحزن، وتعبّر عن أصدق المشاعر بعيداً عن الأغراض النفعية أو الدوافع المادية. وقد احتلّ رثاء الأبناء منزلة خاصة في هذا الباب؛ إذ يقف الشاعر وجهاً لوجه أمام الموت، فتكتسب تجربته الشعرية خاصية من الأهمية بمكان تتمثل في المعاشاة الفعلية للحدث، يعبر عن مشاعر الفقد والفجعة في قوالب أسلوبية مؤثرة تتباين تبعاً لاختلاف تجاربهم وظروفهم.

وتسعى هذه الدراسة إلى الموازنة الأسلوبية بين شاعرين بارزين برعا في رثاء أبنائهم، هما: ابن الرومي الذي اشتهر في رثاء ابنه. والمعتمد بن عباد الأمير الأسير الذي فقد أبنائه بعد نكبته. وقد جاء اختيار هذين النموذجين لما بينهما من تقاطعات في الغرض الشعري والوزن بجانب الأسلوب الفني من جهة، ولما يفرّق بينهما من تباين في التجربة الحياتية من جهة أخرى؛ إذ عانى الأول مرارة الغربة النفسية والعذابات المتكررة، بينما كابد الآخر مرارة الأسر بعد عزّ الملك ونعيم الحياة.

والموازنة إحدى "ضروب النقد، فهي تهدف إلى المفاضلة بين شاعرين سواء أكان في نتاجهما الشعري، أم في نواح جزئية تتعلق بأحد الفنون، أو صورة بصورة، أو معنى بمعنى. والتي تنتهي بتفضيل أحد الشاعرين على الآخرين"^١.

وترتكز الدراسة على المنهج الأسلوبى، للكشف عن السمات الفنية التي اتسمت بها مراثيها، ومدى انسجام الأسلوب مع التجربة الشعورية، وكيف يوجه الواقع النفسي المسار الشعري بأنساقه ودلالاته، من خلال تحليل البناء الفني للقصيدتين ودراسة (المطلع، المتن، الخاتمة)، ورصد البنية الإيقاعية المتمثلة في الوزن، والقافية، والتكرار، وغيرها. ودراسة المعجم الشعري وما انطوى عليه من دلالات أسلوبية، ثم تتبع

^١ رثاء الابن بين ابن الرومي وأسامة بن منقذ: موازنة نقدية بين قصيدتيهما: الدالية والرائية. د. فاطمة عويس السيد. مج حولية كلية اللغة العربية بالمنوفية. ع ٣٥، يونيو ٢٠٢٠. ص ٥٧٨.

خصائص الصورة الفنية بما تحمله من أبعاد تصويرية ودلالات وجدانية.

وقد جاءت هذه الموازنة لتسدّ فراغاً في الدراسات السابقة، إذ تناول بعض الباحثين شعر الرثاء عند ابن الرومي على وجه الخصوص، مثل دراسة عبدالحافظ عبد المنصف خليف "دالية ابن الرومي في رثاء ابنه محمد"، ورسالة عبد الله بن محمد العمار "ابن الرومي والرثاء في شعره"، غير أن الربط بين ابن الرومي والمعتمد بن عباد- في إطار الموازنة الأسلوبية- لم يُطرق من قبل، حسب ما وقفت عليه.

ويُني البحث على ثلاث فصول رئيسية: البناء الفني للقصيدة، والبنية اللغوية والمعجم الشعري، والصورة الفنية من حيث مصادرها ودلالاتها. وتُختتم الدراسة بخاتمة تتضمن أهم النتائج، يليها توثيق المصادر والمراجع المعتمدة، وفي مقدمتها دواوين الشعراء.

ويأتي هذا البحث في إطار مقارنة نقدية تسعى إلى الكشف عن خصائص رثاء الأبناء من خلال المقارنة والموازنة بين شاعرين تباينا في الحقبة الزمنية والتجربة الحياتية، غير أنهما اشتركا في فاجعة فقد الأبناء. وعلى الرغم من أن هذا الجهد يظل في نهاية المطاف عملاً بشرياً قد تعتريه بعض وجوه القصور فإنه يسعى إلى تقديم إسهام معرفي يضيء جانباً من التجربة الشعرية ويفتح آفاقاً لمقاربات أوسع في الدراسات الأدبية.

التمهيد:

ابن الرومي أحد أبرز شعراء العصر العباسي ولد في بغداد (٢٢١- ٢٨٣هـ) هو علي بن العباس بن جورجس الرومي أبا الحسن.^٢ "أشعر أهل زمانه بعد البحتري وأكثرهم شعراً وأحسنهم أوصافاً وأبلغهم هجاءً وأوسعهم افتناناً في سائر أجناس الشعر وضروبه وقوافيه يركب من ذلك ما هو صعب متناوله على غيره ويلزم نفسه ما لا يلزمه

^٢ وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان لابن خلكان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، (د ط)، بيروت ج ٣/ ص ٣٥٨



ويخلط كلامه بألفاظ منطقية يجل لها المعاني ثم يفصلها بأحسن وصف وأعذب لفظ^٣.

وصفه عباس العقاد في كتابه "ابن الرومي: حياته من شعره" قائلاً: شاعر في جميع حياته، شعره غريب في الناس وغريب في الشعر^٤.

توالت على حياة ابن الرمي سلسلة من الخسارات الشخصية المبكرة والمستمرة، فقد والده وأخاه ووالدته، ثم أبناءه الثلاثة وزوجته في مراحل متقاربة من حياته؛ مما أثرَ بعمق على تكوينه النفسي والعاطفي. جعلت منه هذه التجارب شخصاً شديد الحساسية تجاه الفقد والوحدة، وكان الشعر الوسيلة الأساسية التي يعبر بها عن ألم الغربة النفسية والفقد المستمر^٥.

تعدّ داليته التي رثى بها ابنه الأوسط "محمد" أولى مراثيه الوجدانية، وقد نظمها على البحر الطويل، وعبرَ فيها عن صدمته العاطفية الكبرى؛ فارتسمت معالم التجربة الرثائية لديه. وتميزت هذه الدالية، التي بلغت واحداً وأربعين بيتاً، بطول نفس الشاعر وغازرة الصور وتعدد الانفعالات، حيث يتأرجح بين الجزع والصبر، وبين الصرخة العالية والخضوع لقضاء الله وقدره. يقول فيها:

بكاؤكما يشفي وإن كان لا يجدي	فجوداً فقد أودى نظير كما عندي
بُنَيّ الذي أهدته كفّاي للثرى	فيّا عزّة المُهْدِي ويا حسرة المُهْدِي
ألا قاتل الله المنايا ورميها	من القوم حبات القلوب على عمد
تَوَخَّى حَمَامُ البين أَوْسَطَ صبيتي	فلله كيف ختار واسطة العقد
على حين شمت الخير من لمحاته	وأنست من أفعاله آية الرشد

وهكذا، فإن هذه المراثية تمثل نموذجاً فنياً وإنسانياً لدراسة خصائص الرثاء دالية ابن الرومي، وهي محور هذا البحث، للمقارنة مع التجربة الرثائية عند المعتمد بن عباد.

^٣ معجم الشعر للإمام أبي عبيد الله محمد بن عمران المرزباني، مكتبة القدسي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة ٢، ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م، ص ٢٨٩.

^٤ انظر: ابن الرومي، خليل شرف الدين، منشورات دار ومكتبة الهلال (ن. ط) بيروت، ١٩٨٤، ص ١٢.
^٥ انظر: المصدر السابق، ص ١٧٨.

أما المعتمد بن عباد (٤٨٨-٤٣١ هـ / ١٠٤٠-١٠٩٥ م)، فهو صاحب قرطبة وأشبيلية المعتمد على الله أبو القاسم محمد بن المعتضد بالله، أبي عمرو عبّاد بن الظافر المؤيد بالله أبي القاسم محمد قاضي أشبيلية، ولد بمدينة باجة من بلاد الأندلس، وله من الأولاد أربعة: الرشيد عبيد الله، والراضي يزيد، والمأمون، والمؤتمن^(٦). آخر ملوك بني عباد في الأندلس، وأحد أبرز الشخصيات التي جمعت الشعر والملك. نشأ في بيئة أندلسية مترفة بالثقافة والفنون، وتربى في كنف أبيه أعلى الأدب والعلوم، فغدا شاعراً مطبوعاً قبل أن يصبح ملكاً. ولعلّ شخصيته المزدوجة -بين الشاعر الرقيق والملك المهيّب- أضفت على شعره لمسة خاصة، تتسم بالصدق العاطفي.

نكّب المعتمد نكبة لم يُصب بمثله شاعر ولا أمير في تاريخ الأندلس؛ إذ ضاع ملكه، وتشتت أسرته، وتعرض أبنائه للقتل والتشريد، كما انتقل من حياة الترف والنعيم إلى حياة الأسر والمهانة. فقد أسره يوسف بن تاشفين سنة ٤٨٤ هـ، وبقي أسيراً في مدينة أغمات بالمغرب حتى وفاته غريباً سنة ٤٨٨ هـ^(٧).

ومن أشد ما فجع المعتمد فقهه لعدد من أبنائه، إذ قُتل المأمون والراضي، وابن ثالث يُدعى سعد لم يذكره المعتمد صراحة في قصائده، إنما ورد ذكره في ديوانه^(٨). وقد كان مقتل المأمون فاجعة مروعة؛ "إذ قُتل في أحداث قرطبة وحُزَّ رأسه وطيف به في المدينة، بينما ترك جسده مطروحاً، وهو ما ترك أثراً بالغاً في نفس أبيه وزاد من وطأة كربته"^(٩).

وهكذا، اجتمعت على المعتمد مأساتان عظيمتان: ضياع الملك والتحول من العز إلى الذل، وفقد الأبناء وتشردهم. فجاء شعره صادقاً عميق الوجدان، متشحاً بمشاعر الأب

^٦ وفيات الأعيان وأنباء أبناء أهل الزمان لابن خلكان، تحقيق إحسان عباس، ج ٥ / ص ٣٧.

^٧ السابق، ص ٣٧.

^٨ لم يذكره المعتمد في ثنايا قصائده، وجاء في ديوانه ص ٦٨.

^٩ الفتن والنكبات الخاصة وأثرها في الشعر الأندلسي، د. فاضل فتحي محمد والي، (دط) دار الأندلس، (دب) ص ٢٩٨.

المفجوع والملك المأسور. وقد وصف النقاد مراثيه بأنها "أصدق ألوان شعره، إذ كان نتاجاً لنكبته وانعكاساً لكربته، فقد بكى وأبكى، وأثر في النفوس أبلغ تأثير"^{١٠}.
ومن أبرز مراثيه ما قاله في ابنه المأمون والراضي، في قصيدة على البحر الطويل، يقول فيها:

يقولون صبراً لا سبيل إلى الصبر	سأبكي وأبكي ما تطاول من عمري
هوى الكؤوبان الفتح ثم شقيقه	يزيد، فهل عند الكواكب من خبر
ترى زهرها في مآتم كل ليلة	تخمش لهفا وسطه صفحة البدر
يئخن على نجمتين، أكلت ذا وذا	وأصبر ما للقلب في الصبر من عذر
مدى الدهر فليبك الغمام مصابه	بصنويه يعذر في البكاء مدى الدهر
بعين سحاب واكف قطر دمعها	على كل قبر حل فيه أخو القطر
وبرق ذكى النار حتى كأنما	يسعر مما في فؤادي من الجمر
أفتح لقد فتحت لي باب رحمة	كما بيزيد الله قد زاد في أجري ^(١١)

إلى آخر القصيدة التي بلغت سبعة عشر بيتاً.

المبحث الأول: البناء الفني لقصيدة الرثاء.

أولاً: المطلع

حظي المطلع بمكانة بارزة في النقد العربي القديم، إذ عُدَّ بمثابة البوابة التي يلج منها القارئ أو السامع إلى عوالم القصيدة، وهو أول ما يقرع أذن السامع ويترك أثره في المتلقي ويعكس الحال التي عليها الشاعر مبيناً عن مشاعره وآلامه. ولذلك اعتبره ابن

^{١٠} أنظر السابق، ص ٢٩٣.

^{١١} ديوان المعتمد عباد ملك اشبيلية، جمعه وحققه أحمد بدوي، حامد عبد المجيد، أشرف عليه طه حسين، (د.ط)، إدارة نشر التراث القديم، ١٩٥١م، ص ١٠٥.

الأثير إحدى دواعي استماع المتلقي وتقبله لما سيطرحة الشاعر من موضوع، يقول: "وإنما خُصَّت الابتداءات بالاختيار، لأنها أول ما يطرق السمع من الكلام، فإذا كان الابتداء لائقاً بالمعنى الوارد بعده توفرت الدواعي على استماعه"^{١٢} ولذا عدّه النقاد أهم مقومات البناء الفني للقصيدة. ويعدّه أبو هلال العسكري أحد أدوات الاستدلال على الحكم للشاعر بالحق؛ فيقول: "وسئل بعضهم عن أحق الشعراء فقال من يتقّد الابتداء والمقطع"^{١٣}

وقد جرى تقليد الشعراء على افتتاح قصائدهم بذكر الاطلال والديار أو بالمقدمات الغزلية، الأمر الذي رآه النقاد قيمة فنية تُحسب للشاعر من حيث القدرة على جذب انتباه السامعين وتمهيداً لموضوع القصيدة. في هذا السياق يرى ابن قتيبة أن "الشاعر المجيد من سلك هذه الأساليب، وعدل بين هذه الأقسام فلم يجعل واحداً أغلب على الشعر، ولم يطل فيمل السامعين، ولم يقطع وبالنفوس ظمأ إلى المزيد".^{١٤} غير أن هذا التقليد الشعري لا ينسحب بالضرورة على قصائد الرثاء، ولا سيما رثاء الأبناء. فالشاعر المفجوع لا يجد في المقدمات الطللية أو الغزلية ما يتناسب وحالته الشعرية؛ إذ يغمر وجدانه بعاطفة الحزن، ويستغرق وعيه في استحضار الفقد. وقد علل ذلك ابن رشيق القيرواني بقوله: "لأن الأخذ بالرثاء يجب أن يكون مشغولاً عن التشبيب بما هو فيه من الحسرة والاهتمام بالمصيبة"^{١٥}. مما يجعل بنية قصيدة المراثي تختلف بالضرورة، ويغدو المطلع فيها مشحوناً بانفعال مباشر لا يحتمل المقدمات التقليدية.

وقد بدا ذلك جلياً في كلتا المرثيتين؛ حيث أسقطت المقدمة وجاء مطلعها مشبعاً بالانكسار والأنين، ونجد ابن الرومي في قصيدته يخاطب منذ البدء عينيه طالباً منهما الجود بالدمع، علّهما يخففان حرارة الفقد. يقول:

^{١٢} المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ضياء الدين بن الأثير، قدمه أحمد الحوفي وبدوي طبانة، دار نهضة مصر، القاهرة، ٩٨/٣ ص ٩٨.

^{١٣} الصناعتين الكتابة والشعر. لأبي هلال الحسن بن عبد الله بن سهل العسكري، تحقيق علي البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم ط٢، دار الفكر العربي، القاهرة. ص ٥٤٤.

^{١٤} الشعر والشعراء لابن قتيبة، تحقيق أحمد محمد شاكر، الطبعة الثانية، دار المعارف ج ١ ص ٧٦.

^{١٥} العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده، لأبي الحسن بن رشيق القيرواني الأزدي، تحقيق محمد محبي الدين عبدالحميد، ط ٥ / ١٤٠١ هـ، دار الجبل، سوريا. ٢١٧/١.

بكاؤكما يشفي وإن كان لا يجدي فجودا فقد أودى نظيركما عندي

وفيه اتجه الشاعر إلى صورة شعرية مُبتكرة حين جعل عينيه "نظير" ابنه الفقيد، في تشبيه يشي بمكانة الأبن وعاطفة الأبوة الغامرة، وهو ابتكار يختلف عن المعاني التقليدية التي درج عليها الشعراء في تصوير فقد الأحبة.

إن هذا المطلع يصوّر حالة من البكاء الصامت، والأنين الخافت، وكأن الشاعر قد استغرق في حزن داخلي عميق يسبق الانفجار الانفعالي. وقد استهل الشاعر مرثيته بهذا النمط من الخطاب الانفعالي الذي يعكس صدق التجربة، ويؤدي وظيفة تعبيرية مؤثرة في المتلقي، إذ أن "الوظيفة الانفعالية" كما صنفها جاكبسون في التحليل الشعري ظاهرة أسلوبية وإحدى وظائف اللغة، إذ قسّم وظائف اللغة إلى ست وظائف من أهمها في الدراسة الأسلوبية "الوظيفة الانفعالية" وهي "ما تعبر بصفة مباشرة عن موقف المتكلم تجاه ما يتحدث عنه، وتنزع إلى تقديم انطباع عن انفعال معين صادق أو خادع"^{١٦}. وهي في رثاء الأبناء تتحقق بجملة من الأدوات والمفردات والتراكيب التي لا تكون غايتها الإخبار، بل التعبير عن نوع من أنواع الانفعال، كالتأفف والتعجب، والتحريض، والتخصيص. ويظهر ذلك في قوله:

بُنِّي الذي أهدته كَفَّاي للثرى فياً عَزّة المَهْدِي ويا حَسرة المَهْدِي.

فالتصغير هنا أداة تَجَعّ وتحبب، وله بالوظيفة الانفعالية اتصال قوي؛ إذ فيه إظهار لعاطفة جياشة تجاه ابنه، في حين جاء النداء في (فيا عَزّة المَهْدِي، ويا حَسرة المَهْدِي) معبراً عن التأوّه، والاستغاثة، حاملاً "نبرة خطابية عالية".

وجاء النداء في الشاهد السابق بحرف الياء؛ "الذي يصدر من أصوات الحلق المقذوفة من الجوف مُطلقة في الهواء لتبلغ بالصوت أقصى ما يُطيقه تدافع النَّفَس، تنفسياً عن ألم مكبوت وتوتر نفسي فكلما دنت القرابة بين الشاعر والمرثي، ازداد الرثاء حسرة

^{١٦} قضايا الشعريّة. رومان جاكبسون، ت محمد الولي ومبارك حنون. ط١، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، المغرب. ١٩٨٨م، ص ٢٨.

وتفجّع" ^{١٧}.

أما مطلع مرثية المعتمد بن عباد، فقد اتسم منذ مطلع بالحدة والانفجار العاطفي، والثورة الرافضة لفكرة الصبر، حيث يعلن من البداية أن لا سبيل إلى الصبر، وأنه سيظلّ يبكي ما أمتدّ به العمر:

يقولون صبرا لا سبيل إلى الصبر سأبكي وأبكي ما تطاول من عمري

وقد تضافرت في هذا مطلع جملة من السمات الأسلوبية ذات الطابع الانفعالي، من خلال استفهام الإنكار، ومن خلال في تكرار الألفاظ مثل: "صبراً، الصبر" و "سأبكي، وأبكي". والتكرار من الناحية الأسلوبية يُعدّ "ظاهرة من ظواهر اللغة ويعرف بأنه "التردد المنتظم وغير المنتظم، لوحدات صوتية متكاثفة ظاهرة كما في الأصوات والألفاظ والتراكيب" ^{١٨}، وهو يلفت السامع إلى ظاهرة صوتية خاصة" ^{١٩}. كما أن حضوره في مطلع الأبيات يستوقف القراءة البصرية؛ إذ تُدرك العين قبل أن يتلقاها السمع. فكأن الشاعر يعلن منذ البدء ثورة حزنه، واستحالة صبره. "ويرسخ في سمع المتلقي تلك الصيغ التعبيرية الشاجية ليصنع بينه وبينها ألفة تلقّ؛ ومن ثم فإن هذا الالاح يحمل مرامي انفعالية ونفسية وتنبيهية مختلفة، تقتضيها طبيعة السياق الشعري" فقله: سأبكي، وأبكي، تجسد معاني الألم، وقسوة الفاجعة والأسى.

وإلى جانب ذلك، أسهم استعمال الجنس الاستهلالي في مطلع القصيدة في تمثيل "قاعدة خطابية ذات قيمة تعبيرية انفعالية عالية ما دلّ على تألف وانتظام بين الصيغ في الأبيات، وهو جناس يتنزل اسلوبياً في مستوى تمييز الخطاب في المراثي؛ فجاء تكثيف

^{١٧} انظر: رثاء الأبناء في شعر ابن نباته المصري (ت ٦٨٤ هـ) مقارنة أسلوبية، د. محمد بن إبراهيم الدوخي، مجلة العلوم العربية، ع ٥٢، رجب، ١٤٤٠ هـ، ص ٤٠١.

^{١٨} لسانيات النص نحو تحليل منهج لتحليل الخطاب الشعري. أحمد مداس، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط ٢، ٢٠٠٩ م، ص ٣٥. (نقلًا من: رثاء الأبناء في شعر ابن نباته المصري، د. محمد الدوخي، ص ٤٠٧).

^{١٩} السابق: ص ٤٠٧.

الظاهرة الأسلوبية منذ الاستهلال ليمنح النص قوة إيقاعية وانفعالية" ^{٢٠}

كما نلاحظ أن المعتمد بن عباد، اعتمد في مطلع مرثيته على نموذج "التراكم التوازني البسيط" للأبيات، التي تتقدم فيه البنية الصوتية على البنية الدلالية (المجازية)، وتظهر كأنها الأساس التي تنهض عليه شاعرية النص. ويعد هذا الاتجاه "أسلوباً يلجأ إليه الشاعر حين يتعذر توظيف الصور المجازية أو يُقيدُها السياق، إذ تنبه لهذا الدور جاكبسون، وأكد أن "التوازنات تُهيمن على القصيدة الخالية من الصور المجازية" ^{٢١} ولأن "في النغمة هندسة الموسيقى التي تُغني المعنى، وتُشبعه" ^{٢٢}

ومن هنا يتضح أن هذا البناء الصوتي المتناغم بين شطري البيت "صبراً، والصبر" و "سأبكي، وأبكي" قد انسجم مع وحدة الموضوع والانفعال (الفقد والتفجع)، وأسهم في ترسيخ الوظيفة التأثيرية للنص. فقد ثبت دلالة البكاء، وأبرز أثر الفقد على الأب المكلوم. كما حفزَ المتلقي إلى الإصغاء للجرس الصوتي للقصيدة، وتثبيت المعنى في ذهنه وممهداً لمتن القصيدة.

ومما سبق نخلص إلى كلا الشاعرين استهلّ قصيدته بالدخول في موضوع الرثاء مباشرة، واسقطا المقدمات الطللية والغزلية؛ بما يتناسب والموضوع. وافرغا فيهما الشحنة الانفعالية مما حقق للقصيدتين، الوحدة الموضوعية إضافة للوحدة العضوية. غير أن مطلع مرثية ابن الرومي اتسم بالصورة المجازية المبتكرة التي شكّلت مدخلاً دلالياً وأسلوبياً لتمثيل حزنه ورثاءه، وعدّها الخطيب القزويني من أحسن الابتداءات فيما يعرف ببراعة الاستهلال، وما ناسب الموضوع. ^{٢٣} بينما جاء مطلع المعتمد بن عباد قائماً على

^{٢٠} السابق، ص ٤١٢.

^{٢١} الموازنات الصوتية في الرؤية البلاغية والممارسة الشعرية، د. محمد العمري، إفريقيا الشرق، الدار البيضاء، المغرب، ٢٠٠١م، ص ١٦٦.

^{٢٢} شعرية اللغة، مقارنة أسلوبية في مدونة الحسين بن الضحاك الشعرية. د. علي عمران، ص ١٨٥، دار نينوى، ٢٠١٠م (نقلًا من: رثاء الأبناء في شعر ابن نباتة المصري. د. محمد الدوخي، مجلة العلوم العربية، ع ٥٢، رجب ١٤٤٠هـ، ص ٤١١)

^{٢٣} الإيضاح في علوم البلاغة؛ المعاني والبيان والبدیع. جلال الدين أبو عبد الله محمد ابن قاضي القضاة سعد الدين القزويني. تحقيق: عبد القادر حسين. ط ١، ١٤١٦هـ، دار الكتب العلمية. لبنان. ص ٤٨٥.

التوازن الصوتي والتكرار والتراكم التوازني بين الأصوات، حيث غلب فيه الإيقاع على المجاز.

ويكشف هذا التباين عن اختلاف طرائق التعبير والأسلوب بين الشاعرين؛ إذ عبّر ابن الرومي عن حزنه عبر التصوير البلاغي المبتكر، في حين لجأ المعتمد على الإلحاح الصوتي. ومن ثم، فإن الفارق بين المطلعين لا يقتصر على الاختلاف الفني فحسب، بل يتعداه إلى كونه انعكاساً لخصوصية المعاناة الفردية لكل شاعر، وتجسّداً لجوهر التجربة الرثائية.

المتن (الموضوع):

يُعدّ المتن جوهر القصيدة ولّبها، وفيها يلج الشاعر مباشرة إلى موضوعه، وفيه تتجلى ملامح الجو النفسي العام للنص. وتبرز طبيعة الانفعال الشعوري الذي يوجّه التجربة الشعرية.

وهو بناء متكامل يقتضي ترابطاً عضوياً بين أجزائه؛ ولذا أولى نقاد العرب عناية كبيرة بالانتقال من المطلق إلى الغرض الشعري، بل "ومن بيت إلى بيت ومن شطر بيت إلى الشطر الثاني، بل عند الانتقال من كلمة في البيت إلى صاحبها التي تجاورها"^{٢٤}. وقد نصّ ابن طباطبا على هذا البعد البنائي حين قال: "ينبغي للشاعر أن يتأمل تأليف شعره، وتنسيق أبياته، ويقف على حسن تجاورها أو قبحه، فيلائم بينها؛ لتنظم له معانيها، ويتصل كلامه فيها. ولا يجعل ما قد ابتدأ فيه وصفه وبين تمامه فصلاً من حشو ليس من جنس ما هو فيه، فينسى السامع المعنى الذي يسوق القول فيه"^{٢٥} الأمر الذي يجعل من المتن وحدة متجانسة منسجمة تُضعف أثر التجربة أو تشوش على انفعالها. من هنا "عُني الشعراء بتناسق قصائدهم والارتباط بين الأبيات، بحيث تكون منسقة، متناسبة المعاني، لا يطرأ المرء فيها من معنى إلى معنى ولا يشعر بأن هناك فجوة بين البيت وتالية"^{٢٦}.

^{٢٤} أسس النقد الأدبي عند العرب. أحمد أحمد بدوي ص ٢٩٦

^{٢٥} عيار الشعر، محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم طباطبا، الحسني العلوي، أبو الحسن (ت ٣٢٢هـ) ت. عبد العزيز بن ناصر المانع، مكتبة الخانجي - القاهرة. ص ١٢٤.

^{٢٦} أسس النقد الأدبي، أحمد أحمد بدوي ص ٣١٩.



ومن هذا المنطلق، تأتي قراءة المتن في مرثيتي ابن الرومي، والمعتمد بن عبّاد؛ إذ يُظهر كلّ منهما بعداً شعورياً خاصّاً، ونسيجاً متكامل قائم على ترابط المعاني، بحيث استمرت وحدة الانفعال حاضرة، وظل الخطاب الشعري مشدوداً إلى مركز واحد هو فجيرة الفقد.

في مرثية ابن الرومي يتجلى هذا الترابط والتساق بين أجزاء القصيدة بوضوح؛ إذ يبدأ النص بمناجاة هادئة تتسم بقدر من التماسك النفسي، فيقول:

ألا قاتل الله المنايا ورميها من قوم حبات القلوب على عمد^{٢٧}

ثم يتدرّج في السياق محتفظاً بسكون ظاهري في قوله:

توخى حمام البين أوسط صبيتي فله كف أختار واسطة العقد

لكن المعنى يتسلسل داخلياً من الهدوء إلى التوتر، حيث تتداعى الذكرى وتبث صور الفجيرة تدريجياً، فتتلاحق الدلالات: بداية من الاصفرار إلى السقوط على الأيدي، وحتى الحشجة إلى لحظة الفقد:

ألحّ عليه التّزف حتّى أحواله إلى صُفْرة الجاديّ عن حُمْرة الورد
وظلّ على الأيدي تساقط نفسه ويذوي كما يذوي القَصيبُ من الرّند
فَيَالِكٍ من نفس تساقط أنفُسًا تساقط درّ من نظام بلا عقد

وهنا ينفذ الشاعر إلى قلب الألم، فينفجر حزنه في نبرة عالية وتنبعث الصور في ترابط وجداني: الصورة والرائحة والضمّة والملمس، فتستيقظ حواسه في خطاب مباشر للفقيد، يقول:

عجبت لقلبي كيف لم ينفطر له ولو أنّه أفسى من الحجر الصّلد
وَدَيّ أني كنتُ قُدمْتُ قبله وأن المنايا دونه صمّدت صمّدي

^{٢٧} ديوان ابن الرومي، ج ١/ ص ٤٠١.

هَلِ الْعَيْنُ بَعْدَ السَّمْعِ تَكْفِي مَكَانَهُ أَمْ السَّمْعُ بَعْدَ الْعَيْنِ يَهْدِي كَمَا تَهْدِي
وبعد استحضار الصور الحسية للفقيد، تُستعاد الذكرى والهيئة، ليخاطبه مباشرة
بقوله:

أريحانة العينين، والأنف والحشا ألا ليت شعري هل تغيرت عن عهدي
كأنني ما استمتعت منك بضمة ولا شمة في ملعب لك أو مهد.
بهذا التتابع، تتوالى الصور من الحسي إلى العاطفي إلى الذهني، وتتهمر في بنية
تراكمية تُشكّل ما يشبه الموجه الشعورية الصاعدة التي تبلغ ذروتها في صورة الفناء
والتلاشي:

أودّ إذا ما الموت أوفد معشراً إلى عسكر الأموات أني من الوفد
إن ترابط الصور والمعاني هنا يجعل متن القصيدة في حركة تصاعدية متماسكة؛ إذ
كل بيت يفضي إلى آخر، وكل صورة تنبثق من سابقتها، حتى تتغلق الدائرة على الوعي
بمرارة الفقد.

في حين نجد المعتمد بن عباد قد شاد متن مرثيته على خط متوازن، من الدقة
الشعورية، وبنبرة متوازنة نسبياً فيبكي أبنائه ويرفعهم في مقام التشبيه بالكواكب والنجوم
التي هوت من عليائها:

نَرَى زُهْرَهَا فِي مَاتِمِ كُلِّ لَيْلَةٍ يُخَمِّشْنَ لَهْفاً وَسَطَهُ صَفْحَةَ الْبَدْرِ
يُنْحَنَ عَلَى نَجْمَيْنِ أَثْكَلْنَ ذَا وَذَا وَيَا صَبْرُ مَا لِلْقَلْبِ فِي الصَّبْرِ مِنْ غُذْرِ
مَدَى الدَّهْرِ فَلْيَبِكِ الْعَمَامُ مُصَابَهُ بِصَنْوَيْهِ يُعْذَرُ فِي الْبُكَاءِ مَدَى الدَّهْرِ
بِعَيْنِ سَحَابٍ وَكَفِّ قَطْرِ دَمْعِهَا عَلَى كُلِّ قَبْرِ حَلٍّ فِيهِ أَخُو الْقَطْرِ

ويُلاحظ أن الشاعر يُشرك الكواكب والنجوم والسحاب والغمام والبدر في بكائه على
فقيديه، ويستبكي الغمام على فجيئته، لا لغاية التعظيم والاعجاب فحسب، بل لتشخيصها
ومخاطبتها ويروح لها بما يختلج صدره من ألم ولوعة، حتى تعم المصيبة فتسلو نفسه



وتهدأ. ويرسم الشاعر لابنيه مكانة عليا باتجاه الكواكب، والأنواء، بل جعلهما كوكبين يضيئان الأفق. فيقول:

هوى الكوكبان الفتح ثم شقيقه يزيد فهل عند الكواكب من خبر.
ولعل الشاعر اتخذ لفقيديه هذا المسار التصاعدي إيحاءً برفعة منزلتهما من إذ هما
توليا الحكم في سن صغيرة. وعلو منزلتهما في وجدان الأب المكلوم:

تَوَلَّيْتُمَا وَالسَّنَّ بَعْدُ صَغِيرَةً وَلَمْ تَلْبِثِ الْآيَّامُ أَنْ صَغُرَتْ قَدْرِي
تَوَلَّيْتُمَا حِينَ انْتَهَتْ بِكُمَا الْعُلَى إِلَى غَايَةٍ كُلُّ إِلَى غَايَةٍ يَجْرِي
ثم يقول:

فَلَوْ عُذْتُمَا لِاخْتَرْتُمَا الْعُودَ فِي الثَّرَى إِذَا أَنْتُمَا أَبْصَرْتُمَانِي فِي الْأَسْرِ
يتضح مما سبق، تحوّل الاتجاه من العلو إلى الهبوط، من الكواكب إلى الثرى،
وإدراك حقيقة الموت. وكأن الشاعر هنا تنبه إلى واقعه المرير واستفاق من خياله. وفيه
اعتراف صريح بالحقيقة ومحاولة منه لتقبلها. فر(هوى) النجم من العلو والمكانة والضيء
إلى (الثرى) وهو القبر الضيق المظلم. وبذلك اتشح المكان بمعاني الفقد والزوال.

"إن ذكر القبر يبعث على التأمّلات في الحياة وفي ظاهرة الزوال حتى غدا المكان
داعياً للانعاط والاعتبار، وهي صورة مبطنة بدلالات كثيرة لأنها صدرت عن حالة
نفسية ووجدانية متأزمة فالشاعر يعتبر بمكان يدعو للاعتبار"^{٢٨} ومن هذه الصورة الكلية
يحضر الجانب الإيماني، فيرفع الفقد إلى مقام العطاء الإلهي والرحمة، فيقول:

أفتح لقد فتحت لي باب رحمة كما بيزيد الله قد زاد في أجري.

وفي قوله:

أبا خالدٍ أَوْرَثْتَنِي الْبَثَّ خَالِداً أبا النَّصْرِ مُذْ وُدَّعْتَ وَدَّعَنِي نَصْرِي

^{٢٨} في تأويل علامة الدموع: قصيدة المعتمد بن عباد أنموذجاً. معلى جهاد. مجلة سيميائيّات، مج ١٦،
٢٤/سبتمبر ٢٠٢٠. ص ٢٧٧.

نلاحظ أيضاً أن التصريح باسمي الفقيدين في أكثر من موضع: الفتح/ يزيد، وكنيتهما أبا خالد/ أبا النصر، جاء لإعلاء مكانتهما وذكرهما. فمناداتهما في كل مرة رغم غيابهما يحدد الذكرى الجميلة؛ وتهداً النفس غير أنه ما يفتأ يعود إلى الحقيقة كلما ابتعد عنها بخياله، وهذا ما يوحى بتمزق في نفسه كبير بين الماضي ي الذي يحمل ذكريات جميلة والحاضر القاسي الذي هدم تلك الميزات.

إن ترابط الصور هنا لم يكن تصاعدياً كما عند ابن الرومي، بل هو قائم على وحدة موضوعية (تشبيه بالكواكب، الرضاء بالقضاء، احتساب الثواب) وتأتي الدلالات في انتظام هادئ ومعتبر يعكس أسلوب الشاعر وسياق تجربته؛ فلا نلمح العويل ولا الانفجار الانفعالي، بل حضرت سكينه الايمان، على خلاف سخط ابن الرومي على الدهر وتشاؤمه في قوله:

ولا بعته طوعاً، ولكن غصبتَه وليس على ظلم الحوادث من معد.

ويُتضح إذن أنّ المتن في مرثيتي ابن الرومي، والمعتمد بن عباد قد تجلّت فيهما طبيعة وأسلوب كلّ من الشعارين، وتجربتهما النفسية والفكرية. فابن الرومي اندفع في تصوير الفجيرة اندفاعاً متصاعداً إذ يبدأ بالعام ثم ينفذ إلى الجزئيات، ولا يترك معنى أو صورة إلا استوفاهما حتى يبلغ غاية القول فيها. وهي سمة أسلوبية بارزة في قصيدته. في المقابل، اتسم متن قصيدة المعتمد بنبرة أكثر اتزاناً ورضاء، حيث سار على إيقاع حزن متساوٍ، يقوم على الصور والتأمل يحمل دلالة الإيمان ويخفف من حدة الانفعال، وتظهر شخصية الشاعر الراضية والمتعالية على التفعج والعويل. ومن ثم فإن اختلاف مضمون المتنين يعكس اختلاف البنية النفسية والفكرية للشاعرين: بين عقلانية دقيقة مشبعة بالفلسفة عند ابن الرومي، وتسليم إيماني يجلي أثر العقيدة في تهذيب شعر المراثي عند المعتمد ابن عباد.

المقطع (الخاتمة):

أولى النقد القديم أهمية بالغة لبنية القصيدة في مطلعها، ومقطعها على حد سواء، إذ اعتبروا أن الخاتمة جزء جوهري من تمام النصّ، لا يقلّ شأناً عن المطلع. ومن هنا

اشتراط لها النقاد أن تكون خاتمة القصيدة مرتبطة بما سبقها، ومتصلة بمعانيها في لا يشعر المتلقي بانتقال مفاجئ يقطع سياق القصيدة دون استيفاء موضوعها. ولذا قيل: "أنه ينبغي أن يكون آخر بيت في القصيدة أجود بيت فيها، وأدخل في المعنى الذي قصد إليه في نظمها، وألا يختم الشاعر قصيدته مقطوعة تتعلق النفس بها، تنتظر أن يكون للكلام بقية"^{٢٩}

وذهب ابن رشيق القيرواني إلى أن إحكام القفل شرط من شروط تمام القصيدة، وإن لم يكن الاقفال مُحكماً ضاع أثر ما تقدّمه من بناء. فيقول: "وإذا كان أول الشعر مفتاحاً له، وجب أن يكون الآخر قفلاً عليه" وأولى موجبات القفل: "أن يتحرز فيها من قطع الكلام على لفظ كريبه أو معنى منفرد للنفس"^{٣٠} ومن هنا درج الشعراء في صياغة خواتيم قصائدهم بما يرسّخ المعنى ويترك أثراً في ذهن السامع، وغالباً ما يختتمون بالحكمة، أو الدعاء، أو المثل السائر، أو تشبيه بليغ. وما يكون وقعه عالقاً في الأذهان.

ومن هنا، فإن دراسة خاتمة القصيدة تكشف عن وعي الشاعر ببنية نصّه، ومدى قدرته على التحكم في تدفق العاطفة وضبط نهايتها؛ لتظلّ القصيدة وحدة متماسكة لا يتخللها ضعف أو اضطراب.

ونلمح في خاتمة مراثية ابن الرومي هذا البعد بوضوح؛ إذ اختتم قصيدته بمخاطبة مباشره لابنه الفقيد، مؤكداً حضوره عبر أسلوب التحية، والدعاء، فيقول:

عليك سلامُ الله مني تحيةً ومن كلّ غيثٍ صادق البرق والرَّعدِ

فجاء المقطع امتداداً للعاطفة المتدفقة منذ بداية النص، مُحملاً بعاطفة الأبوة والحنو ومشوباً بلهيب الفقد والحزن. فخصّ ابنه في مطلع البيت ووجه له الخطاب مباشره ليؤكد حضوره، وكأنه أمامه يسمع التحية الملقاة عليه. وهذا الختام يجمع بين مستويين: الذاتي يتمثل في دعاء الأب المكلوم لابنه بالسلامة في مثواه الأخير، ومستوى عام يستمد من

^{٢٩} الصنائع، لأبي هلال العسكري. ص ٤٢٧. (نقلاً من: أسس النقد الأدبي عند العرب. د. أحمد أحمد

بدوي. ص ٣١٢)

^{٣٠} العمدة ١/ ٢٣٩.



خطاب التحية والدعاء بعداً إيمانياً يضيف على المراثية طابعاً روحانياً. وهنا تتجلى سمة الدقة عند ابن الرومي، إذ لا يترك معنى دون أن يستوفيه، ولا صورة دون أن يستنفد طاقتها التعبيرية، فأغلق القصيدة على قفل محكم يجمع بين العاطفة الصادقة، والتعبير الفني المتماسك.

وفي مراثية المعتمد بن عباد، يتجلى حضور الخاتمة بوصفها لحظة الانكسار والاعتراف بالعجز أمام سطوة الفقد، والأسر، إذ يختم قائلاً:

وَقَبْلُكُمَا مَا أودَعَ الْقَلْبَ حَسْرَةً تَجَدَّدُ طَوْلَ الدَّهْرِ ثَكْلُ أَبِي عَمْرٍو.

إن هذا الختام لا ينهض على صورة تحية، أو دعاء، بل يقوم على الإقرار المرير باستمرارية الحزن وتجدد الألم مع توالي الأيام. فهو قفل محكم يشي بوعي الشاعر بثقل الرثاء الذي لا ينقضي بزمان ولا يحده مكان. لتصبح الحسرات مقيماً أبدياً في قلبه.

وبذلك، جاءت خاتمة المعتمد متنسقة مع نبرة النص كاملة؛ إذ لم تحمل نبرة تسليم أو عزاء بقدر ما أبرزت استسلاماً يائساً لسطوة الحزن. فالقصيدة انتهت على إيقاع الشجن الممتد طول الدهر، مؤكدة أن الفقد عند الشاعر حسرة دائمة تتجدد في كل ذكرى. وهذا ما يمنح القفل دلالاته الخاصة؛ حيث يتحول إلى شاهد على عجز الإنسان أمام القدر، وعلى استمرارية الألم كجزء من مسيرة الحياة.

وعليه، فإن المقارنة بين الخاتمتين تكشف عن تباين الأسلوب، والفوارق الشعرية بين الشاعرين؛ إذ جعل ابن الرومي من القفل لحظة إيمانية تستمد عزاءها من الرحمة الالهية، أظهر فيها الهدوء النفسي والتسليم بالقدر بعد ثورته على امتداد القصيدة. بينما يجعل المعتمد بن عباد قفله اعترافاً بالعجز والانكسار وانغماساً في الحزن المتجدد فيه أبانه عن قيد الأسر، ولوعة الفقد.

المبحث الثاني: البيئة اللغوية والمعجم الشعري.

أولاً: المستوى الصوتي

يُشكل الإيقاع عنصراً أساسياً من عناصر البنية الشعرية، فهو الذي ينسج موسيقى



القصيدة ويكسبها طاققتها التأثيرية. إذ يتكامل الصوت مع اللغة والتركيب ليولد أثراً جمالياً ودلالياً في آن. والإيقاع - داخلياً وخارجياً- لا يقتصر على الجانب السمعي فحسب، بل ينعكس كذلك على البنية النفسية للشاعر والمتلقي؛ فيكشف عن حالته الشعورية ويجسد صراعه الداخلي. وبهذا يصبح الصوت مكوناً وظيفياً وجمالياً يوازي الموضوع ويعمق معناه^{٣١}.

أ. الإيقاع الداخلي: تكرار الأصوات

ويمثل الإيقاع الداخلي المبني على تردد وحدات صوتية وتكرارها، بعداً جمالياً بما تولده من تداعيات دلالية ونغمية. وتكرار الصوت أحد أبرز عناصر هذا الإيقاع؛ "فهو على المستوى الفونيمي يضيف بعداً نغمياً ومكوناً تتضمنه العناصر اللسانية، الأمر الذي يفضي إلى اكتسائ هذه العناصر إيقاعاً خاصاً هو مكون ذاتي في اللغة ينبثق عن طبيعة الفونيمات نفسها"^{٣٢}.

تُظهر القراءة الصوتية لدالية ابن الرومي ورؤية المعتمد بن عباد أن الإيقاع الداخلي قد تشكّل بدرجة ملحوظة من خلال تكرار أصوات بعينها، أسهمت في تكثيف الدلالة وإبراز التجربة الشعورية. وقد برزت الأصوات العميقة (الكاف، الهمزة، الهاء). بشكل متفاوت بين المرثيتين، بحيث حملت النصوص شحنة من ثقل التجربة، وقسوة الفقد، انعكست على طبيعة الانفعال الشعري. وبيانها ما يلي:

***صوت الكاف:** جاء أوضح وأكثف في قصيدة المعتمد، على الرغم من قصرها، إذ تكرر في ألفاظ مثل: سأكبي، الكوكبان، ذكي، الهالكات، الثكلي، فتبكي، الكواكب، ثكل، فليبك.

^{٣١} ويذهب رومان جاكسون في كتابة (ثماني مسائل في الشعرية) إلى أن "السمة الأسلوبية في الإيقاع الشعري ليست بالضرورة مفيدة من حيث الدلالة؛ لأن الإيقاع في الشعر يمكن أن يمثل ظاهرة جمالية مطلوبة لذاتها دون أن يكون ذلك سمة مفيدة من ناحية الدلالة إلا إن عدد من علماء الأسلوبية يرون أن مبدأ الإفادة من المبادئ الأساسية في استعمال الشعر للسلمات الأسلوبية وهي بالضرورة إفادة دلالية.

^{٣٢} البنى الأسلوبية، دراسة في أنشودة المطر للسياب، حسن ناظم، ط١، ٢٠٠٢م. المركز الثقافي العربي. الدار البيضاء. المغرب. ص ٩٨. (نقلاً من: رثاء الأبن بين ابن الرومي وأسامة بن منقذ. د. فاطمة عويس. ص ٥٩٩).

أما عند ابن الرومي فحضر في ألفاظ مثل: بكاؤكما، كفاي، نظيركما، وثكلت، تكفي، مكانه، كأي. لكنه بدا أقل بروزاً.

***صوت الهمزة:** سيطر على مرثية ابن الرومي بظهوره الكثيف الذي تجاوز المئة موضع (أقرّة، شاء، المشينة، ألحّ، بكاؤكما، إمضاء، الأعين...ألخ)، بينما انخفض في قصيدة المعتمد إلى نحو أحد وثلاثين موضعاً (مأتم، سأكبي، فؤادي، أفتح، أمت، أبا خالد، أبا النصر، أبي عمرو، أودّع).

***صوت الهاء:** جاء أخف حضوراً، لكنه حافظ على أثره في تشكيل الذبيرة الشعرية في المرثيتين، حيث برز في مرثية ابن الرومي سبعة وثلاثين مرة منها أهدته، المهدى، المهدى، رميها، لمحاته، مزاره، حياته، مكانه، ثكلته وغيرها. في حين كان عند المعتمد بن عباد اثنان وعشرون مرة منها، زهرها، هوى، الهالكات، انتهت، الدهر. وغيرها.

وبناءً على ما سبق، نتبين أن أصوات الكاف، والهمزة جاءت مُحَمَّلةً بالجرس العميق والحدة، فَكشفت عن توتر التجربة الشعرية وانكسارها، لا سيما عند المعتمد الذي أطلق قصيدته في سياق الأسر والذل. ومثلت الهاء عند ابن الرومي حضوراً كثيفاً متكرراً منح النص إيقاعاً شبيهاً بالأنين والتنهد المستمر، منسجماً مع أسلوبه القائم على الإغراق في التفاصيل وتطويل الحزن. أما في مرثية المعتمد فقد برزت الهاء بشكل متقطع وانتقائي في ألفاظ بعينها، لتؤدي وظيفة دلالية ترتبط بالقدر والمصير، أكثر من كونها مجرد حاملة لنغمة الحزن.

وعليه، فإن الإيقاع الداخلي المتولد من هذه الأصوات لم يكن عنصراً نغمياً وحسب، بل أسهمت في تشكيل النسيج الإيقاعي والدلالي، وتجسيد البيئة الحزينة للنصوص، حيث تكاملت الأصوات الثلاثة (الكاف، الهمزة، الهاء) في أداء وظيفة دلالية وصوتية تعكس مأساة الفقد ومرارة التجربة الإنسانية لدى الشعارين.

وإلى جانب ذلك، أجرى الشعارين تكثيفهما لأصوات التصفير، وهي "أصوات يضيق معها مجرى الهواء فتصدر حفيفاً يُسمع، وعلة قدر الضيق يكون علو التصفير ووضوحه، وهو أوضح في صوت (السين)؛ فالسين عالية التصفير، ما يتناسب مع

الحركة الإيقاعية الخفيفة للأصوات الرخوة"^{٣٣}. وهذا ما يعطي نبذة حانية يسترسل معها الشاعر في سرد الحادثة بصوت متماسك، يضيف السكون والهدوء مع ما يشيعه من إيقاع هامس يتسق مع هدأة الموت وسكونه، ومع دلالة الفقد. يقول ابن الرومي:

وظلّ على الأيدي تساقط نَفْسُهُ ويذوي كما يذوي القَصِيبُ من الرُّنْدِ
فَيَالِكَ من نَفْسٍ تَسَاقَطُ أَنْفُسًا تساقط درّ من نِظَامٍ بلا عَقْدِ.

حيث تكررت السين ست مرات، في البيتين، فجاءت نغمات خفيفة متتابعة، وكأنها صفير حزن يوازي تهاوي النفس أمام الموت. مما أكسب المشهد جرساً موسيقياً يعبر عن الذبول والفقد. أما في مرثية المعتمد بن عبّاد فقد برزت أصوات الصفير منذ المطلع، كما في قوله:

يقولون صبراً لا سبيل إلى الصبر سأبكي وأبكي ما تطاول من عمري.

وفي تراكيب أخرى، مثل قوله: والسن بعد صغيرة، وسط صفحة، وتزجرها النقوى، فتصغي إلى الزجر. فكانت هذه الأصوات بمثابة صفير داخلي يترجم احتباس الوجدان وتوتره، ويكشف عن هشاشة الصبر أمام قسوة الفقد وتوالي النكبات.

وبهذا، فإن حضور أصوات التصفير في المرثيتين، أبان عن بعد أسلوبه ودلالي يصور طبيعة التجربة لدى الشاعرين: عند ابن الرومي بوصفه صفير الانهيار والذبول، وعند المعتمد بوصفه صفيراً متقطعاً مكبوتاً يواكب حالة الأسر، وحرقة الوجدان.

الأصوات المهموسة والمجهورة: يُعدّ الهمس والجهر من الظواهر الصوتية المؤثرة في البناء الإيقاعي للنص الشعري، إذ يرتبطان بطبيعة الحروف ومخارجها، فيكشفان عن الدلالات النفسية والانفعالات الشعورية الكامنة في النص. فالأصوات المجهورة تنتج عن تحرك الوتران الصوتيان عند مرور الهواء بهما في صورة متذبذبة، وإذا لم يتحركا تنتج الأصوات المهموسة"^{٣٤}. ونتبين أن الأصوات المجهورة تفجّر مكنونات النفس

^{٣٣} رثاء الأبن بين ابن الرومي وأسامة بن منقذ. د. فاطمة عويس. ص ٦١٢
^{٣٤} الأصوات اللغوية، إبراهيم أنيس. ط ٥، ١٩٧٥م. مكتبة الأنجلو المصرية. ص ٢٧.

وتعكس الانفعال العاطفي، بينما الأصوات المهموسة تتميز بانخفاض جرسها وضعف الاعتماد على المخرج فتحدث أثراً هادئاً يميل إلى اللين، والخفوت، والرضا، والسكينة. ومن ثم فإن تكرار أحد النمطين الصوتيين أو هيمنته يُكسب النص بُعداً دلالياً يتجاوز البنية الإيقاعية إلى التعبير النفسي والوجداني.

وعند تطبيق ذلك على مرثية ابن الرومي، نلاحظ أن الأصوات المجهورة تهيمن حين يثور الانفعال وتتصاعد موجة الحزن، كما في قوله:

ألا قاتل الله المنايا ورميها من القوم حبات القلوب على عمد.

فالجهر هنا يكثف ثورة الانفعال ويُبرز الغضب، بينما تخفّ الأصوات المهموسة حتى تكاد تغيب. غير أن النبذة سرعان ما تتراجع عند لحظة التصالح مع القدر، فتعلو الأصوات المهموسة وتشوي بالسكينة والرضا، كما في قوله:

وما سرني أن بعثه بنو به ولو أنه التخلد في جنّة الخلد.

إذ يترجع الجهر لينكفي الصوت نحو الهمس، فتنتقل التجربة من الغضب الصاخب، إلى التسليم الهادئ. أما مرثية المعتمد فقد غلب عليها الجهر على نحو يكاد يطغى على بنية النص الصوتية. وهو ما ينسجم مع طبيعة تجربته المأساوية المركبة؛ إذ لم يفقد ابناً واحداً فحسب، بل تكالبت عليه الفواجع من أسر وحرمان وضياح ملك. فجاءت الأصوات المجهورة أشبه بصرخات مكتومة تحت ثقل الحديد ووطأة القيود، كما في قوله:

يُعِيدُ عَلَى سَمْعِي الْحَدِيدُ نَشِيدَهُ ثَقِيلاً فَتَبْكِي الْعَيْنُ بِالْجَسِّ وَالنَّقْرِ

وكذلك في قوله:

مَعِيَ الْأَخَوَاتُ هَالِكَاتُ عَلَيَكُمَا وَأَمَكُمَا التُّكْلَى الْمُضَرَّمَةُ الصَّدْرِ.

فالأصوات المجهورة في مرثية المعتمد ليست مجرد مكون صوتي، بل انعكاس مباشر لانفعال نفسي مضطرب، يتناسب مع هول المصاب وتتابع الخطوب.

وبذلك، فإن دراسة الهمس والجهر في المرثيتين تكشف أن ابن الرومي قد ورّع بين

الأصوات المهموسة والمجهورة وفق حالته الانفعالية المتذبذبة بين ثورة وانكسار، بينما المعتمد ظلّ أسير البوح الصاخب الذي يترجم معاناته، ليشكّل الصوت في الحالتين وسيلة فاعلة في الكشف عن البنية الشعورية العميقة للنص.

ب. الإيقاع الخارجي:

إيقاع الوزن: يعدّ الإيقاع أحد "الأدوات الكاشفة عن عالم الشاعر الداخلي، إذ يبدأ من اختيار الشاعر لبحر القصيدة وقافيتها، فالبحر بما فيه من ترتيب الحركات والسكنات، والقافية بما لها من مدلول صوتي، يتجاوز حدود الإطار الخارجي إلى النسق الخاص بالشاعر في توظيف العلاقات الصوتية والدلالية والبلاغية، وبما ينعكس على انفعالاته الوجدانية، حينها تُدرك العلاقة بين العمل ومبدعه، وملامح تجربته التي ترسم معالمها عبر الإيقاع"^{٣٥}.

نظم كلٌّ من ابن الرومي، والمعتمد قصيدتهما على البحر الطويل، وهو "أكثر البحور شيوعاً في التراث العربي، لما يمتاز به من رحابة واتساع يستوعب المعاني الكبيرة والانفعالات الجياشة، كما يصلح للفخر والحماسة، والوصف والتأمل"^{٣٦}. وقد جاء ما يقرب من ثلث الشعر العربي القديم على هذا الوزن^{٣٧}. وربما لأنه الإيقاع الأقرب للنفس العربية وإلى حياة الصحراء ذات الأفاق والأرجاء الممتدة^{٣٨}. وقد أحسن الشاعران في اختياره؛ إذ جاء البحر الطويل فضاءً رحباً لأحزانهما، ومنبراً لمشاعر الفقد والتكل التي تحتاج إلى متنفّس يتسع لانكسارات النفس وحرارتها. وهكذا تساوى الشاعران في الإفادة من هذا البحر بما يُحقق غرض الرثاء ويواكب عمق التجربة الشعورية.

^{٣٥} رثاء الأبن بين ابن الرومي، وأسامة بن منقذ. د. فاطمة عويس. ص ٥٩٠.

^{٣٦} أنظر: بحور الشعر العربي، عروض الخليل، د. غازي يموت، الطبعة الثانية، دار الفكر اللبناني، ١٩٩٢، ص ٣٦.

^{٣٧} أنظر: موسيقى الشعر، إبراهيم أنيس، ط٢، مكتبة الأنجلو المصرية، مصر. ص ٥٧.

^{٣٨} أنظر: ابن الرومي الشاعر المجدد، ركان الصفدي. منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب. وزارة الثقافة. دمشق. ٢٠١٢م. ص ٢٧٥. (نقلًا من: رثاء الأبن بين ابن الرومي وأسامة بن منقذ. د. عاطفة عويس. ص ٥٩٢)

إيقاع الروي: يعد الروي جزءاً أصيلاً من النسق الوزني في تحقيق الوظيفة الإيقاعية للنص. واختيار الشاعر للرويّ يصدر عن إحساس عميق يرتبط بعاطفته. ومن هنا نجد ابن الرومي اختار صوت (الدال) المكسور رويّاً لقصيدته بما يتسق ويتناغم مع حزنه. إذ أن صوت الدال "مجهور شديد، يوصف بأنه أصمّ أعمى مغلق على نفسه كالهرم" وهو "ما جعله أصلح الحروف تعبيراً عن الشدة الظلمة والانغلاق واليأس دونما كناية أو تورية".^{٣٩} وقد انسجم هذا الاختيار مع الحالة اللاشعورية للشاعر الذي عاش معاناة الوحدة بعد أن خذله المجتمع والأصحاب، فانعكس ذلك على شعره سواداً وتقوقعاً داخلياً. وزاد كسر الدال في الروي انكساراً على انكساره، فكانما هو امتداد صوتياً لحزن الشاعر بعد فقد ابنه.

أما المعتمد بن عباد اختار حرف (الراء) المكسور رويّاً لمرثيته. والراء كما يذكر ابن جنيّ من الأصوات الترجيعية "يستعمله العربي للكشف عن واقعة التحرك والاضطراب التي يبدأ بها الحدث، وذلك سوقاً للحروف على سمت المعنى المقصود والغرض المراد"^(٤٠). وقد أضفى هذا الاختيار على النص حيوية إيقاعية، فجاء الصوت مهتزاً متردداً، وكأنه يواكب ضربات القلب المتسارعة وأنفاس الحزن اللاهثة. وبذلك عبّر الروي بالراء عن الحيرة الدائمة التي اعتصرت نفس المعتمد، وعن صلابته وجلده رغم المآسي المتلاحقة.

وهكذا يتضح أن البحر الطويل منح القصيدتين فضاءً مشتركاً من السعة والامتداد، بينما الروي شكّل أداة تمايز دلالي وأسلوبية بين الشاعرين: فالدال المغلق المكسور عند ابن الرومي عبّر عن الانطواء والسوداوية، في حين أن الراء المكسورة عند المعتمد جسّدت الحركة والاضطراب، ومن ثم حمل كلٌّ من الرويين بصمته الخاصة في الكشف عن البنى الأسلوبية للنص.

ثانياً: المعجم الشعري

^{٣٩} خصائص الحروف العربية ومعانيها، حسن عباس، (د.ط)، منشورات اتحاد كتاب العرب، ١٩٩٨، ص ٦٧.

^{٤٠} المرجع السابق، ص ٨٦.

يُعدّ المعجم الشعري واحداً من أبرز المكونات الأسلوبية في النصوص الشعرية إذ يُشكّل "عنواناً تعبيرياً تدرج تحته مجموعة مفردات تكون فيما بينها ما يُصطلح عليه بالقطب الدلالي أو المجال المعنوي"^{٤١}. ولكل تجربة شعرية معجمها الخاص الذي يميزها، فهو انعكاس للمستويات اللغوية والفنية وتجسيد لموضوعات النص واتجاهاته. ومن ثم فإن "فحص الثروة اللفظية كما تظهر في النصوص واحد من أهم الملامح المميزة للأسلوب والكاشفة له، لأن المفردات بمثابة الخلايا الحية التي يتحكم المنشئ في تخليقها على نحو يتحقق للنص كينونته المتميزة في سياق النصوص، وللمنشئ تفرد بين المنشئين"^{٤٢}.

وانطلاقاً من هذا التصّور، جاء إحصاء الألفاظ في مراثي كلّ من ابن الرومي والمعتمد بن عباد، حيثُ تبيّن أن المعجم الشعري لـديهما يتوزع إلى محاور دلالية كبرى، يمكن حصرها في: معجم الموت، ومعجم الدموع والحزن، ومعجم الحياة المدنية والحضارة، ومعجم الإيمان والرضا بالقدر، إضافة إلى معجم الأسماء والصفات الشخصية للفقيد. والجدول الآتي يوضح أبرز المفردات المستعملة في مراثي الشعارين وفق هذه المحاور:

المحور	ابن الرومي	المعتمد بن عباد	المقاربة
--------	------------	-----------------	----------

^{٤١} الخطاب الأدبي وتحديات المنهج. د. صالح الهادي رمضان: ٢٨٤، نادي أبها الأدبي. ط١، أبها ١٤٣١ هـ ٢٠١٠ م. (نقلاً من: رثاء الأبناء عند ابن نباتة المصري. د. محمد الدوخي. ص ٤١٩).

^{٤٢} في النص الأدبي، دراسات أسلوبية إحصائية. سعد مصلوح، عالم الكتب، القاهرة. ط٣، ١٤٢٢ هـ. ص ٨٥.

معجم الموت	الموت، الردى، المنايا، اللحد، ألح عليه الموت، بين الموت والحد.	الهالكات، ماتم، التكللى، ثكل أبي عمرو.	ابن الرومي يركز على الموت كحدث طبيعي، وفاجع مرتبط بالزمان والمكان، بينما المعتمد أكثر تركيزاً على الحزن الشخصي وفقد الأبناء.
معجم الدموع والحزن	بكاؤكمـا، الحوادث، الفقد، ثكلت، الدمع، الشـجي، الأمـوات، الأحزان، الوجد، قرة عيني	سأبكي، وأبكي، ماتم، ينحن، أنكلن، فليبك الغمام، مصابه، البكاء، هوى، دمعها، الحزن، حسرة، المضرمة، التكللى، تفزع للبكا، فتبكي العين.	ابن الرومي يستخدم ألفاظاً موسعة تتصل بالوجد الداخلي والتعبير العاطفي المكثف. بينما المعتمد بن عباد يعتمد ألفاظ مألوفة ومباشرة.
معجم الحياة الحضارية	الريـاض، البسـاتين، الرياحين، صفرة الجادي، حمرة الورد، الرند، المهد، اللحد.	إشارات عامة للحياة اليومية ضمن وصف الأبناء ووفاتهم.	ابن الرومي أكثر ثراء في تصوير الحياة المادية، والحضارية. بينما المعتمد محدود في هذا الجانب.
معجم الإيمان والرضا بالقدر	ربي شاء غير مشيئتي، للرب إمضاء، لا العبد. عليك سلام الله.	فتحت لي باب رحمة، يزيد الله زاد في أجري، شحا على الأجر.	كلا الشاعرين يعبران عن الإيمان والاستسلام للقضاء والقدر، لكن ابن الرومي صريح في الإشارة مشيئة الله مقابل إرادة العبد. والمعتمد يُظهر الامتنان

وطلب الرحمة الالهية.			
ابن الرومي يركز على الابن المفرد في أسلوب شعوري ذاتي، والمعتمد يذكر ابنائه في سياق رثائي ورسمي.	أبا خالد، أبا النصر، والسن بعد صغيرة، نجمين، الكوكبان، فتح، يزيد.	محمد، أريحانة العينين، أقرة عيني.	معجم الأسماء والصفات للفقيد

ويتضح من هذا التصنيف أن ابن الرومي يتميز بغنى معجمه واتساع دلالاته، خصوصاً في الألفاظ المرتبطة بالحياة المدنية والحضارية، إضافة إلى النزعة الفلسفية في معجم الإيمان والرضا بالقدر، مع تكرار الأسماء والضمائر التي تعكس الوجدان الفردي المكثف. أما المعتمد، فقد حافظ على ألفاظ مألوفة ومباشرة، تُبرز الحزن الشخصي في سياق رثائي تقليدي، مع حضور أوضح لمعجم الأسماء والنداءات. وبهذا يظهر أن المعجم الشعري كان كاشفاً للأسلوب الرثائي بين الشعارين، ورابطاً بين التجربة الذاتية للشاعر وأبعادها الدلالية والفنية، ويمكن القول أن أسلوب ابن الرومي في شعر رثاء الأبناء أكثر تجريباً وشعورياً، بينما أسلوب المعتمد محافظ وتقليدي.

ثالثاً: المستوى التركيبي

إن الأسلوبية في جوهرها تركز على مبدأ الاختيار، والعدول. فالمعنى الواحد قابل لأن يُقدّم بصيغ متعددة^{٤٣}، غير أن الشاعر لا ينتقي من هذه الصيغ اعتباطاً، بل يختار منها ما ينسجم وحالته الشعورية وما يضمن تأثيراً أعمق في المتلقي. وهنا يتجلى الطابع الفردي للمبدع، إذ تكشف اختياراته اللغوية عن حساسيته الخاصة ورغبته في العدول عن المألوف؛ لخلق قيمة دلالية وجمالية إضافية. و"بذلك لا تتشغل الأسلوبية باللغة في حالتها المحايدة أو "الدرجة الصفر"، بل باللغة وقد تحوّلت إلى أداة إبداعية تكشف خصوصية

^{٤٣} أنظر: الأسلوبية والأسلوب، عبد السلام المسدي. ص ٥٤، الدار العربية للكتاب، ط ٣، ١٩٨٢م، تونس. (نقلًا من: معارضات نونية ابن زيدون في العصر الحديث: دراسة أسلوبية. منال بنت مساعد المحيا، النادي الأدبي في منطقة الباحة. ٢٠١٩م. ص ١٦٩)

صاحبها".^{٤٤}

ويُعدّ المستوى التركيبي من أبرز الميادين التي تتيح هذا الكشف؛ إذ يمنح المبدع فسحة واسعة لإعادة تشكيل الجمل والعبارات بما يعكس حالته الوجدانية ومقامه التعبيري. إذ "ليست الظواهر اللغوية جميعها على مستوى واحد من حيث قابليتها لعمليات التشكيل الأسلوبي" وهنا يبرز الفرق بين المستويات الأسلوبية؛ "فالظواهر الصوتية -بحكم طبيعتها- تخضع للنظام الصوتي في اللغة أكثر من خضوعها للصنعة الأسلوبية، بينما تتيح ظواهر التركيب النحوي -بالرغم من خضوعها لنظم اللغة- حرية أكبر للمنشئ يظهر بها تميزه الأسلوبي، من خلال التنويع بين الجمل البسيطة والمركبة، والجمل القصيرة والطويلة، والتقديم والتأخير والحذف واستخدام الروابط وغيرها"^{٤٥}.

ومن خلال هذه الحرية التركيبية يتجلى البعد الأسلوبي للنص، وتبرز بصمة الشاعر في صياغة تجربته وتلوينها بطابع يخصه وحده، والجملة -باعتبارها الوحدة الكبرى المؤلفة للكلمات- تمنح الشاعر مساحة التصرف الأسلوبي؛ حيث يعاد تشكيلها تبعاً لمقتضيات الموقف الشعوري. وعندما يعدل الشاعر من الأسلوب القارّ في اللغة (التمثّل في الجملة الخبرية)، إلى الأسلوب المتحرّك (التمثّل في الجملة الإنشائية) يتبدل المعنى والدلالة، ويتحوّل النص من التقرير الهادئ إلى الانفعال العاطفي المتأجّج^{٤٦}. "فالأسلوبية تُعنى بدراسة الكيفيات التي تتحول بمقتضاها الظاهرة اللغوية ظاهرة جمالية"^{٤٧}.

ومن هذا المنظور، تتضح الفوارق الأسلوبية بين مرثيتي ابن الرومي والمعتمد بن عباد ويتباين هذا التوظيف. ففي مرثية ابن الرومي لابنه، جاءت البداية بالجملة الخبرية التي دلّت على هدوء واستسلام يُشبه محاولة البوح والإفشاء بمكانة الابن في نفسه:

تَوَخَّى جَمَامُ الموتِ أَوْسَطَ صَبِيَّتِي فَلَلهُ كَيْفَ اخْتَارَ وَاسِطَةَ الْعَقْدِ

^{٤٤} أنظر: الدرجة الصفر من الكتابة، رولان بارت، ت: محمد بَرادة، دار العين للنشر، ط٤، ٢٠٠٩، القاهرة، ص ١٢.

^{٤٥} في النص الأدبي، سعد مصلوح، ص ١٢٠.

^{٤٦} أنظر: خصائص الأسلوب في الشوقيات. محمد الهادي الطرابلسي. ص ٣٤٩.

^{٤٧} جمالية الموت في مراثي الشعراء المخضرمين د. عامر حلواني، ص ٧٣. (نقلاً من: معارضات نونية ابن زيدون في العصر الحديث. منال المحيا، ص ٢٠٢).

على حين شمتُ الخيرَ من لَمَحَاتِهِ وَأَنْسَتُ من أفعاله آيةَ الرُّشدِ

لكن مع تصاعد الانفعال، أخذت التراكيب تميل إلى الأسلوب الإنشائي، متنوعة بين التعجب والاستفهام والنداء، كما في قوله متعجباً من صبره:

عجبتُ لقلبي كيف لم ينفطرْ له ولو أَنَّهُ أَقْسَى من الحجر الصَّلدِ

وفي قوله المستفهم مخاطباً من يحاول تعزيتَه:

هَلِ الْعَيْنُ بَعْدَ السَّمْعِ تَكْفِي مكانه أَمْ السَّمْعُ بَعْدَ الْعَيْنِ يَهْدِي كما تَهْدِي

وحين يبلغ الحزن أقصاه، يندفع بالنداء موجهاً خطابه لابنه وكأنه حاضر بين يديه:

أَرِيحَانَةَ الْعَيْنَيْنِ وَالْأَنْفِ وَالْحَشَا أَلَا لَيْتَ شعري هَلْ تَغَيَّرَتْ عن عهدي

سَأَسْقِيكَ ماءَ الْعَيْنِ مَا أَسْعَدَتْ به وإن كانت السُّفْيَا من الدَّمْعِ لَا تُجْدِي.

وقوله:

أَقْرَّةَ عيني لو فَدَى الْحَيِّ مَيِّتاً فَدَيْتُكَ بِالْحَوْبَاءِ أَوَّلَ من يُفْدِي

وهكذا يُظهر هذا الانزياح من الخبر إلى الإنشاء تحولاً أسلوبياً يوازي التحول النفسي؛ من هدوء التقرير إلى انفعال التفجع، ومن صيغة السكون إلى صيغة التوتر والاحتدام العاطفي. ما يجعل القارئ شريكاً معه في التجربة الشعرية.

أما مراثية المعتمد بن عباد، فقد غلب عليها الأسلوب الخبري، ما يلائم الموقف والحال التي هو عليها، من الأسر، وفقد الأبناء وضياع الملك وتتابع الأحداث. فالجمل الخبرية تارة تُفصح عن حزنه، وتارة تسجل حسراته، كأنما أراد أن يدون حسراته المزدوجة على ضياع الملك وفقد الأبناء معاً، فجاءت أخباره تقريراً مأساوياً يعبر عن عجزه واقعه المؤلم. بينما الإنشاء بدا أقل حضوراً في النداء وخاطبة ابنائه. فيقول:

يقولون صبراً لا سبيل إلى الصبر سَأُبْكِي وَأُبْكِي مَا تَطَاوَلَ من عمري

هَوَى الْكُوكَبَانِ الْفَتْحُ ثُمَّ شَقِيقُهُ يَزِيدُ، فَهَلْ عِنْدَ الْكَوَاكِبِ مِنْ خَبَرِ

ترى زهرها في مآتم كل ليلة تخمش لهفا وسطه صفحة البدر
ينحنّ على نجمتين، أثلكت ذا وذا وأصبر ما للقلب في الصبر من عذر
وتزداد هذه الخصوصية وضوحاً في كثرة استعمال الجمل الفعلية، التي تملأ
القصيدة مقابل قلة الجمل الأسمية، إذ تتكرر الأفعال الدالة على الحركة والانفعال: يقولون
صبراً، سأكبي وأبكي، هوى الكوكبان، ينحن على نجمين، تخمش لهفاً، هوى بكما،
توليتما والسن بعد صغيرة، توليتما حين انتهت بكما العلا، يعيد على سمعي الحديد
نشيجه، تبكي العين، فتبكي بدمع، تجدد طول الدهر، وغيرها.

إن هذا الإلحاح على الفعل، يشي بنفسية شاعر كان في ماضيه ملكاً وقائداً مليئاً
بالحركة والفعل، فإذا به يجد نفسه مقيداً عاجزاً. فجاء انزياح التركيب الفعلي كمحاولة
لاستعادة الحركة المفقودة، وكأن النص الشعري صار بديلاً عن الواقع المكبل بالقيود.

ورغم اختلاف التجربتين، فإن القصيدتين اشتركتا في استثمار الانزياحات اللغوية،
سواء مراعاة للقافية أو لتحقيق دلالات بلاغية جمالية. لكن هذا الانزياح لم يكن شكلياً
وحسب، بل أبان عن التجربة الشعورية لكلا الشاعرين: ففي حين أظهر عند ابن الرومي
تحول الوجدان من الصدمة الهائلة إلى الانفعال الموجع، جاء عند المعتمد انعكاساً
لتناقض واقعه وتقلبه؛ بين خبر تقرير يرسخ انكساره الحاضر، وفعل لغوي يستعيد به
حركة الماضي.

المبحث الثالث: الصورة الفنية

تُعدّ الصورة الفنية الوعاء الجمالي الذي ينقل الشاعر فكرته وعاطفته معاً إلى
المتلقي، وهي الوسيلة التي تخلع على التجربة الشعرية بُعداً حسياً يجعلها أكثر عمقاً
وتأثيراً. وقد اكتسبت الصورة أهميتها في الخطاب الشعري لفاعليتها في إشراك الحواس
في إنتاج الدلالة، بما يُحفز خيال المتلقي ويثري تجربته الشعورية^{٤٨}.

^{٤٨} علم الأسلوب والنظرية البنائية، د. صلاح فضل، دار الكتاب المصري، ط١، ٢٠٠٧م، القاهرة، ج١،
ص ٣٠٠ (نقلاً من: معارضات نونية ابن زيدون في العصر الحديث. منال المحيا، ص ٢٥١).

وفي الدرس الأسلوبي، تُفهم الصورة بوصفها عدولاً بين الإشارة والمعنى، إذ تتعدد وظائفها وعلاقاتها الدلالية، فتغدو مرآة لذوق الشاعر واهتماماته وانفعالاته. فالتجربة التي يمرّ بها أو الصدمة التي يعانيتها تُصاغ في اختياره لصوره وتشكيلها بلون خاص، حتى تصبح الصورة تجسيداً لمعنى فكري أو وجداني. ومن هنا "تحتل دراسة الصورة مكانة مركزية في التحليل الأسلوبي"^{٤٩}، لأنها تكشف عن الخصوصية التعبيرية للتجربة الشعرية.

وفي شعر الرثاء، تكتسب الصورة أهمية مضاعفة، لأنها "تعبّر عن الصورة الكلية للموقف أكثر من اعتمادها على الجزئيات والترصيعات البيانية"^{٥٠} فهي السبيل إلى تصوير الفاجعة بأبعادها النفسية والاجتماعية، بتصوير يتجاوز حدود البكاء المباشر، ليتجسد الحزن في هيئة مشاهد حية يتلقاها القارئ وكأنه حاضر أمامها. ومن هنا، فإن رثاء الأبناء عند ابن الرومي والمعتد بن عباد يُقدم مجالاً ثرياً لقراءة الصور الفنية من زوايا أسلوبية. فصور ابن الرومي جاءت متتابعة ومتعاقبة أشبه بالموجة التي تعلو وتهبط لتنتهي إلى أخرى كثيفة الاستعارات والتشبيهات. أما صور المعتد، فغلب عليها الطابع النفسي المباشر، إذ تضاعف فيها حضور التشبيه والاستعارة، لتبدو الصورة انعكاساً صريحاً للحالة الشعورية، دون أن تُفقد النص قيمته الفنية

أولاً: مصادر الصورة

لم يخرج كلٌّ من ابن الرومي والمعتد بن عباد في بناء صورهم الشعرية عن طبيعة بيئتهما الاجتماعية والثقافية والفكرية، فضلاً عن معاناتهما النفسية التي شكّلت خلفية خصبة للتصوير الفني. وقد تنوعت الصور في المراثيتين بين مصدرين رئيسين: المصدر المادي المرتبط بالطبيعة والعالم الخارجي، والمصدر النفسي المرتبط بالذات الوجدانية والخيال الداخلي.

^{٤٩} الأسلوب والأسلوبية، بيرو جيرو، ترجمة: منذر عياشي، مركز الإنماء القومي، دت، دبط، بيروت. ص ٤٣.

^{٥٠} رثاء الأبناء في الشعر العربي، د. مخيمر صالح موسى، ص ١٥٣.

أ. الصور المادية: استمدّ ابن الرومي مادته التصويرية من الحياة اليومية ومظاهر الطبيعة الغنية في بيئته العباسية المترفة. فنراه يُشبه صفرة وجه ابنه المريض بصفرة الزعفران، ويقابل نضارته بحمرة الورد وبهائه:

أَلَحَّ عَلَيْهِ النَّزْفُ حَتَّى أَحَالَهُ إِلَى صُفْرَةِ الْجَادِيٍّ عَنْ حُمْرَةِ الْوَرْدِ

كما يستحضر صوراً من حياته الخاصة، إذ يشبه مشاعره تجاه الابن وهو في المهد والملعب بالبهجة الأولى التي لم تكتمل:

كَأَنِّي مَا اسْتَمْتَعْتُ مِنْكَ بِنَظَرَةٍ وَلَا قُبْلَةٍ أَحْلَى مَذَاقاً مِنَ الشَّهْدِ

ويستدعي كذلك صورة بدوية على استحياء حين يشبه حنينه لابنه بحنين الإبل في نجد:

وَإِنِّي وَإِنْ مُتِعْتُ بَابْنِي بَعْدَهُ لَذَاكِرُهُ مَا حَنَّتِ النَّيْبُ فِي نَجْدِ

أما المعتمد بن عباد، فقد ركزت صورته المادية على طبيعته الأندلسية الزاخرة بالعناصر الكونية، مثل الغمام والنجوم والكواكب. فهو يشبه أبنائه بالكواكب التي هوت، ويجعل السحاب تبكي عليهم بدموع غزيرة:

هَوَى الْكُوكِبَانِ الْفَتْحُ ثُمَّ شَقِيقُهُ يَزِيدُ فَهَلْ بَعْدَ الْكُوكِبِ مِنْ صَبْرٍ

ويقول:

مَدَى الدَّهْرُ فَلَيْبِكَ الْغَمَامُ مُصَابُهُ بِصُنُوبِهِ يُعَدَّرُ فِي الْبُكَاءِ مَدَى الدَّهْرِ

بَعَيْنِ سَحَابٍ وَإِكْفٍ قَطَرٍ دَمَعُهَا عَلَى كُلِّ قَبْرِ حَلٍّ فِيهِ أَخُو الْقَطْرِ

ويبلغ التصوير ذروة الفريدة حين يُشخص الحديد (الأغلال) فيجعله يبكي معه:

يُعِيدُ عَلَى سَمْعِي الْحَدِيدُ نَشِيدَهُ ثَقِيلاً فَتَبْكِي الْعَيْنُ بِالْجَسِّ وَالنَّقْرِ.

ب. الصور النفسية: اعتمد ابن الرومي بشكل أوضح على الصور النفسية التي تنبع من أعماق ذاته القلقة، فكان يرسم مشاهد حيّة داخلي تُعبر عن غربته وانفراده بالحزن. فهو يُصرح بأن أحداً لا يشاركه الفجعة، بل يلومونه على شدة ألمه، وكأن المصاب

مصابه وحده:

ألاُم لما أبدي عليك من الأسى وإنني لأخفي منه أضعاف ما أبدي

وقوله:

وأنت وإن أفردت في دار وخشة فإنني بدار الأئس في وخشة الفرد

في حين اتسمت الصور النفسية عند المعتمد بطابع جماعي، إذ يُشرك في حزنه عناصر الطبيعة وأسرته والكون بأسره. فلا يتوقف عند فجيعة الفردية، بل يُوشك المشهد ليصبح حدثاً كونياً. ويظهر أثر المكانة الملكية في هذه الصور، فهي تحمل نبرة من الكبرياء حتى وهو في ذروة الانكسار، كما في قوله:

توَلَّيْتُما حينَ انْتَهَتْ بِكُما العُلَى إلى غايَةٍ كُلُّ إلى غايَةٍ يَجري.

ومن هنا، يكشف هذا التباين في مصادر الصورة عن عمق التجربة لدى الشعارين: فابن الرومي الغريب، جعل صورته انعكاساً لحزنه وعزلته الداخلية. فجاءت ذات طابع نفسي يغلب عليه القتامة والانطواء. أما المعتمد، الملك الأسير، فقد انفتح على الكون والآخرين في تصويره للفاجعة، مستدعيًا الطبيعة والكواكب والأم والأخوات، ليجعل من حزنه مأساة جماعية كبرى.

وهكذا، تتجاوز الصور في المرثيتين حدود الزخرف البلاغي إلى دلالة لمعنى التجربة الشعورية، تكشف بجلاء عن الفارق بين ذات قلقة منطوية (ابن الرومي) وذات ملكية منكوبة (المعتمد بن عباد).

ثانياً: أنواع الصورة.

تُعدّ الصورة من أبرز الوسائل الكاشفة عن شخصية الأديب واسلوبه، فهي "من أقدر الوسائل التي تعكس فكر الكاتب وشخصيته"^{٥١} ويركز النقد الأسلوبي على السمات التصويرية التي تبرز دوافع اختيار الشاعر لها، دون الانشغال بحصر الصور جميعها،

^{٥١} علم الأسلوب والنظرية البنائية، د. صلاح فضل، ج ١، ص ٣٠٥.

فبعض الصور تكسب المعنى قوة وعمقاً كما أشار عبدالقاهر الجرجاني^{٥٢}، وقد تتجاوز ذلك لتنتج معاني جديدة لم تكن حاضرة في الأصل، إذ تتعدد دلالات الصورة الواحدة بحسب السياق الذي ترد فيه^{٥٣}. ولهذا يرى جان كوهين أن القصيدة تبلغ شعريتها حين "تكون دلالتها مفقودة ثم يتم العثور عليها"^{٥٤}.

وانطلاقاً من هذه الرؤية، فإن البحث في الصور لا ينفصل عن البحث في الأسلوب؛ إذ أن الصورة جزء فاعل في بنية القول الشعري، فهي لا تُدرس لذاتها بقدر ما تحمله من دلالة أسلوبية تكشف عن طبيعة التجربة، وخصوصية الأداء الفني. ولذلك فإن النظر إلى الصور في رثاء الأبناء سيكون من زاوية ما تُظهره من ملامح متفردة في أسلوب كل من الشعارين (ابن الرومي والمعتمد بن عباد)، وما تعكسه من دلالات نفسية واجتماعية وفنية في بنيتهما الشعرية.

أ. الصور التشبيهية: يلاحظ أن التشبيه استأثر بحضور بارز في قصائد رثاء الأبناء، حتى كاد يطغى على غيره من الصور البلاغية. ويعود ذلك إلى طبيعته القائمة على الإيضاح والإقناع، وهو ما ينسجم مع عاطفة الأب المكلوم الذي يسعى لتبرير حزنه والاحتجاج على فداحة الفقد، فالاحتجاج بطبيعته يحتاج إلى درجة من المنطقية أكثر من حاجته إلى الانفعال العاطفي الخالص^{٥٥}. ولهذا كان التشبيه أوفق أدوات التعبير وأكثرها صدقاً فنياً.

وقد بدا هذا واضحاً في مرثية ابن الرومي أكثر من مرثية المعتمد، انسجماً مع طبيعة ابن الرومي الفلسفية والمنطقية وميله إلى بناء الحجة وإثبات الرهان. ففي قوله:

^{٥٢} أنظر: دلائل الإعجاز، عبد القاهر الجرجاني، ص ٧١

^{٥٣} أنظر: المنهج الأسلوبي في الدراسة الأدبية الحديثة. د. محمد الدوخي، مجلة العلوم العربية، ٢٠٠٤، ٢٠١١، ص ٣٠٠.

^{٥٤} بنية اللغة الشعرية، جان كوهين، ص ١٧٣. ترجمة محمد الولي ومحمد العمري، دار توبقال، ط١، ١٩٨٦م، الدار البيضاء (نقلاً من: معارضات نونية ابن زيدون في العصر الحديث. منال المحيا، ص ٢٨٨)

^{٥٥} أنظر: رثاء الأبناء في الشعر العربي، مخيمر صالح موسى، ص ١٦١.

وأولادنا مثل الجوارح أيها فقدناه كان الفاجع البينَ الفقد

يقدم تشبيهاً برهانياً يُظهر أن الحزن مُبرر، ففقد الأبناء كفقد الجوارح وكالجوائح التي تصيب الإنسان فلا يقدر دفعها. بينما تقلّ التشبيهات في مرثية المعتمد؛ إذ أن الموقف الانفعالي الذي يعيشه لم يسمح باللجوء إلى صور منطقية، بل دفعه إلى التعبير المباشر عن لوعته دون وسائط عقلية.

ب. الصور الاستعارية: أما الاستعارة فقد شكّلت الأداة البلاغية الأبرز في تصوير الموت وتجسيد حضوره في النصّ. فالشاعر إذ يواجه موت ابنه، لا يكتفي بالتصوير الخارجي، بل يُضفي على الموت صفات بشرية تجعله قوة فاعلة ذات إرادة وقرار. وتبرز هذه النزعة بوضوح في مرثية ابن الرومي، حيث كثرت الاستعارات التي تُجسّد الموت وتشخصه:

تَوَخَّى جَمَامَ الْمَوْتِ أَوْسَطَ صَبِيئِي فَلَلهُ كَيْفَ اخْتَارَ وَاسِطَةَ الْعَقْدِ.

وقوله:

طَوَاهُ الرَّدَى عَنِّي فَأُضْحَى مَرَارُهُ بعيداً على قُرب قريباً على بُعْدِ

لقد أُنْجَزَتْ فِيهِ الْمَنَايَا وَعِيدَهَا وَأَخْلَفَتْ الْأَمَالَ مَا كَانَ مِنْ وَعْدِ.

هذه الاستعارات لا تتقلّ الفجعة فحسب، بل تجعل الموت خصماً مباشراً ينازع الشاعر أبناءه. أما المعتمد، فقد قلل من توظيف الاستعارة المباشرة للموت، وانصرف إلى استعارات أخرى أكثر ارتباطاً بالفخر وتصوير حالة بعد الفقد. فهو لا يشخص الموت ذاته، بل يسقط ألمه على عناصر الطبيعة والكون كما في قوله:

هَوَى الْكَوْكَبَانِ الْفَتْحُ ثُمَّ شَقِيقُهُ يَزِيدُ فَهَلْ بَعْدَ الْكَوَائِبِ مِنْ صَبْرِ

وقوله:

هَوَى بِكُمَا الْمِقْدَارُ عَنِّي وَلَمْ أُمْتَ وَأَدْعَى وَفِيَّ قَدْ نَكَصْتُ إِلَى الْعَدْرِ

فالاستعارة هنا تتجاوز تصوير الموت لتجعل الأبناء نجوماً تهوي من السماء،

فيتحول الفقد إلى حدث كوني يشارك فيه الكون كله.

ج. الصور الكنائية: تحتل الكناية موقعاً وسطاً بين المباشرة والرمزية، وقد جاءت أكثر حضوراً عند ابن الرومي، فيما كادت تقل في مرثية المعتمد. ويُعزى ذلك إلى طبيعة التجربة عند كل منهما؛ فالمعتمد عبّر عن حزنه بلغة مباشرة توازي حالته الانفعالية الحادة كما أشرنا سابقاً، بينما لجأ ابن الرومي إلى الكناية بما تتطلبه من إشارة وإيحاء، وفيها دلالة اضطراب مشاعره وتفاوت انفعالاته.

يقول ابن الرومي مصوراً صغر سن ابنه في كناية وإشارة بليغة:

لَقَدْ قَلَّ بَيْنَ الْمَهْدِ وَاللَّحْدِ لُبُّهُ فَلَمْ يَنْسَ عَهْدَ الْمَهْدِ إِذْ ضُمَّ فِي اللَّحْدِ
تَنْغَصَّ قَبْلَ الرِّيّ مَاءَ حَيَاتِهِ وَفُجِعَ مِنْهُ بِالْعُدُوبَةِ وَالْبَرْدِ

كما يقول:

ظَلَّ عَلَى الْأَيْدِي تَسَاقُطُ نَفْسُهُ وَيَذْوِي كَمَا يَذْوِي الْقَضِيبُ مِنَ الرَّنْدِ

فالتعبير "ظل على الأيدي تساقط نفسه" كناية عن ضعف الابن وسرعة موته. في حين جاءت صورة "القضيب من الرند" تشبيها يحمل في طياته كناية عن الذبول والفناء المبكر.

ولئن اكتسبت الصورة في الدراسات الأسلوبية شعريتها لانفتاحها على أفق دلالي جديد وما تمنحه من قوة وتأکید للمعنى؛ فإن هذه الرؤية كشفت عن دلالة اختلاف أسلوب مرثي الشعارين لأبنائهم. فقد مال ابن الرومي إلى التشبيه والاستعارة والكناية التي تجسد الموت ذاته، في تجلّ يعكس شخصيته الجدلية ونزعه إلى البرهنة والاحتجاج، مقروناً باضطراب وجدانه ووحدته النفسية. أما المعتمد، فقد غلبت على صورته النزعة المباشرة والانفعال الفاجع، فاستعان بالاستعارة الكونية ليمزج حزنه الفردي بالمشهد الجمعي، حيث تشاركه الطبيعة والكواكب والسحب لوعة الفقد. وهكذا تبرهن الصورة الفنية بوصفها أداة أسلوبية كاشفة- على أنها ليست مجرد محسن بلاغي، بل مرآة للتجربة النفسية والشعورية عند الشعارين، إذ تتنوع دلالاتها وتكشف عن التمايز بين

تجربة فلسفية فردية عند ابن الرومي وتجربة ملك منكوب عند المعتمد بن عباد.

وختاماً، فإن البحث قد خلص إلى نتائج؛ من أهمها أن مراثي الأبناء عند ابن الرومي والمعتمد بن عباد تعكس بوضوح الأثر النفسي والأسلوبي والتباين في بناء النص الشعري، فقد جاء مطلع المراثيتين خالياً من المقدمة التقليدية لهيمنة الحزن، غير أن ابن الرومي مال إلى النزعة العقلية والاحتجاج المنطقي، بينما غلب على مطلع المعتمد الانفعال المباشر. وتميز ابن الرومي بابتكار المعاني وتدرجها، مقروناً بنزعة الجدلية، في حين ظلّ المعتمد أسير الانفعال العاطفي، والرضا بالقدر.

وأبانت دراسة الأصوات والرويّ على مستوى اللغة، عن البعد النفسي للشاعرين: فالمعتمد وظّف الأصوات المجهورة العميقة بما يوحي بالصبر والاضطراب، بينما عكس رويّ ابن الرومي المكسور انغلاقه وتوجسه. كما كشف المعجم الشعري عندهما بالسهولة والقرب من المتلقي، وتميز ابن الرومي بثراء المعجم وتمثيله للجانب الحضاري والمادي مما أثرى النص الشعري. وفي المستوى التركيبي برز الانزياح النحوي والدلالي كاشفاً عن مكنونات الشاعر؛ إذ غلب الأسلوب الإنشائي عند ابن الرومي، بينما سيطر الخبر عند المعتمد بما يُظهر طبيعة الانفعال الشعوري في مراثيتهما.

وفي دراسة الصورة، ظهر اتجاه ابن الرومي إلى التشبيه والاستعارة والكناية في تصوير الموت، تأكيداً لقلقه الوجودي، فيما صاغ المعتمد صوراً كونية إعلاءً من مكانة أبنائه. وهكذا يتجلى أن للصورة أبعاداً لا يلمسها المتلقي من قراءة أولية لها، فحملت صور ابن الرومي توجسه من الموت في ذاته، على حين انطوت صور المعتمد على معاني العلو والارتفاع ونهاية مجدٍ أفل.

قائمة المصادر والمراجع

أولاً: المصادر

١. ديوان ابن الرومي، شرح أحمد حسن بسج، الطبعة الثالثة، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٢م.
٢. ديوان المعتمد بن عباد ملك إشبيلية، جمعه وحققه أحمد أحمد بدوي وحامد عبد

المجيد، أشرف عليه وراجع طه حسين، (د.ط)، دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٥١م.

ثانيًا: المراجع

١. ابن الرومي الشاعر المجدد، ركان الصفدي، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠١٢م.
٢. ابن الرومي فنّه ونفسيته من خلال شعره، إيليا سليم الحاوي، (د.ط)، منشورات مكتبة المدرسة ودار الكتاب اللبناني، بيروت، ١٩٥٩م.
٣. ابن الرومي، خليل شرف الدين، (د.ط)، منشورات دار ومكتبة الهلال، بيروت، ١٩٨٤م.
٤. أسس النقد الأدبي عند العرب، أحمد أحمد بدوي، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٠م.
٥. الأسلوب والأسلوبية، بيرو جيرو، ترجمة منذر عياشي، مركز الإنماء القومي، بيروت، (د.ت).
٦. الأسلوبية والأسلوب، عبد السلام المسدي، الدار العربية للكتاب، تونس، الطبعة الثالثة، ١٩٨٢م.
٧. الإيضاح في علوم البلاغة: المعاني والبيان والبديع، جلال الدين القزويني، تحقيق عبد القادر حسين، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٦هـ.
٨. بحور الشعر العربي، غازي يموت، الطبعة الثانية، دار الفكر اللبناني، بيروت، ١٩٩٢م.
٩. البنى الأسلوبية: دراسة في أنشودة المطر للسياب، الطبعة الأولى، حسن ناظم، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ٢٠٠٢م.
١٠. بنية اللغة الشعرية، جان كوهين، ترجمة محمد الولي ومحمد العمري، الطبعة الأولى، دار

توبقال، الدار البيضاء، ١٩٨٦م.

١١. جمالية الموت في مراثي الشعراء المخضرمين، قراءة أسلوبية. د. عامر الحلواني، عامر حلواني، كلية الآداب والعلوم الإنسانية. صفاقس، ط ١، ٢٠٠٤م.

١٢. خصائص الحروف العربية ومعانيها، حسن عباس، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ١٩٩٨م.

١٣. الخطاب الأدبي وتحديات المنهج، صالح بن الهادي رمضان، الطبعة الأولى، نادي أبها الأدبي، أبها، ٢٠١٠م.

١٤. خصائص الأسلوب في الشوقيات، محمد الهادي الطرابلسي، منشورات الجامعة التونسية، ط ١ تونس، ١٩٨١م.

١٥. الدرجة الصفر من الكتابة، رولان بارت، ترجمة محمد برادة، دار العين للنشر، الطبعة الرابعة، القاهرة، ٢٠٠٩م.

١٦. دلائل الإعجاز، عبد القاهر الجرجاني، قرأه وعلق عليه: محمود شاكر، مكتبة الخانجي، (د. ط) القاهرة، ١٤٠٤هـ.

١٧. رثاء الأبناء في الشعر العربي، مخيمر صالح موسى يحيى، الطبعة الأولى، مكتبة المنار، الزرقاء، الأردن ١٤٠١هـ، ١٩٨١م.

١٨. روميات أبي فراس: دراسة جمالية، فضيلة عيسى، رسالة ماجستير، جامعة أبي بكر بلقايد، الجزائر، ٢٠٠٣-٢٠٠٤م.

١٩. الشعر والشعراء، ابن قتيبة، تحقيق أحمد محمد شاكر، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة، (د.ت).

٢٠. شعرية اللغة: مقارنة أسلوبية في مدونة الحسين بن الضحاك الشعرية، علي عمران، دار نينوى، دمشق، ٢٠١٠م.

٢١. الصناعتين: الكتابة والشعر، أبو هلال العسكري، تحقيق علي البجاوي ومحمد أبو

- الفضل إبراهيم، الطبعة الثانية، دار الفكر العربي، القاهرة.
٢٢. علم الأسلوب والنظرية البنائية، صلاح فضل، دار الكتاب المصري، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٧م.
٢٣. العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ابن رشيق القيرواني، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، الطبعة الخامسة، دار الجبل، سوريا، ١٤٠١هـ.
٢٤. عيار الشعر، ابن طباطبا العلوي، تحقيق عبد العزيز بن ناصر المانع، مكتبة الخانجي، القاهرة.
٢٥. وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، ابن خلكان، تحقيق إحسان عباس، (د.ط)، دار صادر، بيروت، (د.ت).
٢٦. معجم الشعر، للإمام أبي عبيد الله محمد بن عمران المرزباني، مكتبة القدسي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة ٢، ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢م.
٢٧. الفتن والنكبات الخاصة وأثرها في الشعر الأندلسي، فاضل فتحي محمد والي، (د.ط)، دار الأندلس للنشر والتوزيع، (د.ت).
٢٨. في النص الأدبي: دراسات أسلوبية إحصائية، سعد مصلوح، الطبعة الثالثة، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠٠١م.
٢٩. قضايا الشعرية، رومان جاكسون، ترجمة محمد الولي ومبارك حنون، الطبعة الأولى، دار توبقال، الدار البيضاء، المغرب، ١٩٨٨م.
٣٠. لسانيات النص: نحو منهج لتحليل الخطاب الشعري، عالم الكتب الحديث، أحمد مداس، الأردن، الطبعة الثانية، ٢٠٠٩م.
٣١. المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ضياء الدين ابن الأثير، تقديم أحمد الحوفي وبدوي طبانة، دار نهضة مصر، القاهرة.
٣٢. معارضات نونية ابن زيدون في العصر الحديث: دراسة أسلوبية. منال بنت مساعد

المحيا. الباحثة: النادي الأدبي في منطقة الباحة، الطبعة الأولى، ٢٠١٩م.

٣٣. الموازنات الصوتية في الرؤية البلاغية والممارسة الشعرية، محمد العمري، إفريقيا الشرق، الدار البيضاء، المغرب، ٢٠٠١م.

٣٤. موسيقى الشعر، إبراهيم أنيس، الطبعة الثانية، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة. ١٩٥٢م.

ثالثاً: المجالات

١. رثاء الابن بين ابن الرومي وأسامة بن منقذ: موازنة نقدية بين قصيدتيهما: الدالية والرائية، فاطمة عويس السيد، حولية كلية اللغة العربية بالمنوفية، العدد ٣٥، يونيو ٢٠٢٠م.

٢. رثاء الأبناء في شعر ابن نباتة المصري (ت ٧٦٨هـ): مقارنة أسلوبية. محمد بن إبراهيم الدوخي. مجلة العلوم العربية، العدد ٥٢، رجب ١٤٤٠هـ.

٣. في تأويل علامة الدموع: قصيدة المعتمد بن عباد أنموذجاً، معلى جهاد، مجلة سيميائيات، مجلد ١٦، العدد ٢، سبتمبر ٢٠٢٠م.

٤. المنهج الأسلوبي في الدراسة الأدبية الحديثة: مطبقاً على همزية فخر الدين بن مكناس (٧٤٥-٥٧٩٤هـ)، محمد الدوخي، مجلة العلوم العربية، العدد ٢٠، ١٤٣٢هـ.

